

Le magazine de la Ville de Cannes

Cannes Soleil

**VIVE LA
RÉPUBLIQUE
TOUT UN
QUARTIER
SUR TAPIS
ROUGE**

**SEMAINE
DU HANDICAP
APPRENDRE
À REGARDER
AUTREMENT**

**ENSEIGNEMENT 3D,
PLAN NUMÉRIQUE...**

**CANNES ANTICIPE
L'ÉCOLE DE DEMAIN**



RÉGATES ROYALES TROPHÉE PANERAI

CANNES | 22 AU 29 SEPTEMBRE 2012

Photo: Claude Millet



Yacht Club de Cannes
depuis 1860



Renseignements sur
www.regatesroyales.com

Édito



14



38



32



26



34



20

SOMMAIRE

- 4** Cannes actualités
- 8** Quartiers - Ça se passe près de chez vous
- 12** Quartiers - Les permanences des élus de la Ville de Cannes
- 14** Dossier - Plan numérique, enseignement 3D... Cannes anticipe l'école de demain
- 16** L'éducation au cœur des priorités de la ville
- 18** Culture - Vive la République... et tous ses habitants !
- 20** Social - Vive la différence - Semaine du handicap : apprendre à regarder autrement
- 23** Culture - Rentrée culturelle : Une journée à cultiver
- 24** Enquête lecteurs - Cannes Soleil vous dit merci !
- 26** Cannois du mois - Sylvie le Brazidec : L'autisme sans tabou
- 28** Culture - Au-delà des murs : Cannes célèbre l'architecture
- 30** Sport/solidarité - Olympiades des seniors en institutions 2012 : Le sport, c'est la santé... à tout âge
- 32** Culture - Une « BD chasse au trésor » pour découvrir Cannes
- 34** Concert - Maxime Leforestier : Sa guitare et lui
- 36** Regard(s) - L'été à Cannes : Ti amo
- 38** Développement durable - Environnement : Cannes soutient le sport durable
- 40** Histoire - 128 ans d'existence : Chapeau bas !
- 42** Vu à Cannes
- 46** Cannes People
- 48** Horoscope - Jeux
- 49** Recette
- 50** Carnet - Solution jeux

Évolution

Voilà un grand mot, synonyme de grande théorie sur l'origine de l'humanité. Mais si certains ont réfuté que l'homme descendait du singe, aucun doute n'est permis : la technologie descend bel et bien de l'homme. Et dans ce cas précis, l'évolution a passé la vitesse supérieure.

Car si l'être humain a mis des milliers d'années pour devenir ce qu'il est aujourd'hui, il ne lui aura fallu que quelques décennies pour passer de l'ardoise à la calculatrice, de la calculatrice à l'ordinateur, du minitel à l'internet et du clavier au règne du tactile.

Si l'évolution technologique nous ébouriffe parfois, elle effleure à peine nos chères têtes blondes, qui ont grandi avec le net et manipulent tablettes et autres manettes au sortir du berceau. Pour les enfants d'aujourd'hui, nos magnétoscopes relèvent de la préhistoire et l'ordinateur s'impose juste comme une évidence.

Aussi, quand tablettes et lunettes 3D commencent à investir les salles de classes, ce qui pour nous apparaît comme une petite révolution n'est finalement pour eux que la réponse naturelle à leurs attentes légitimes : apprendre avec les outils de leur génération, qui sauront éveiller leur curiosité, réveiller leur motivation.

Selon Jean Jaurès, *L'histoire humaine n'est qu'un effort incessant d'invention, et la perpétuelle évolution est une perpétuelle création*. Il nous appartient aujourd'hui de nous adapter pour suivre le mouvement et créer ainsi l'école de demain, celle de l'efficacité et de la réussite.

Et puisqu'il est ici question de changement, jetez un œil à votre magazine. Sa présentation a été repensée, sans pour autant bouleverser vos habitudes, vos rendez-vous, et tout en restant fidèle à sa ligne de conduite : être le magazine de tous les Cannois. Un petit souffle de nouveauté, de ceux qui nous font aller de l'avant et chercher à nous améliorer, encore et toujours.

De ceux qui nous font évoluer.

La rédaction

CONCOURS 15^{es} Palmes de la communication

L'association Fenêtre sur Com' organise les 15^{es} Palmes de la communication au Palais des festivals et des congrès. Les services de communication et indépendants souhaitant concourir doivent renvoyer leur bulletin, disponible sur le site www.lespalmesdelacom.com, avant le 10 septembre, accompagné des éléments inscrits au concours du règlement. Cette année, le président Franck Tapiro présidera le jury composé de neuf membres représentant les différents métiers de la communication. Pour toutes les modalités d'inscription, rendez-vous sur le site internet www.lespalmesdelacom.com

PRATIQUE Ateliers informatique

Les mairies annexes de La Bocca (04 97 06 41 20) et de Ranguin (04 97 06 49 30) proposent des cours d'informatique de septembre à juin 2013 sur différents thèmes dont *Débuter avec un ordinateur sous windows, Achats en ligne, Messagerie, Recherches sur internet* ou encore *L'administration en ligne*. Ces ateliers sont dispensés du lundi au vendredi selon le lieu à partir de 10 heures selon les cours.

CINÉMA Cannes Cinéma : c'est reparti !

La soirée d'ouverture des Jeudis de Cannes Cinéma se tiendra le 13 septembre à 18 h 30 avec la projection de *Pauline détective* en avant première et en présence du réalisateur Marc Fitoussi (sous réserve) à l'espace Miramar. Même lieu, même heure pour la séance du 27 septembre intitulée *En avant les premières* et organisée en partenariat avec le cinéma les Arcades. Rens. 04 97 06 45 15 - www.cannes-cinema.com

SORTIR

Faites des économies parking avec le forfait cinéma

La CCI Nice Côte-d'Azur propose aux clients qui se rendent aux projections de l'une des salles de cinéma privées cannoises – l'Olympia, les Arcades, le Star – un forfait spécial à 2 euros pour trois heures de stationnement au parking Pantiero. Après la séance de cinéma, il suffit

au client de se présenter au bureau du parc avec son ticket de parking et son billet de cinéma. Il recevra en échange un chèque parking (un seul chèque par véhicule) d'une valeur de 5,60 euros. Pour connaître toutes les modalités <http://blogduportdecannes.com>



NAUTISME Toutes voiles dehors

La baie de Cannes accueillera du 22 au 29 septembre, les Régates Royales – Trophée Panerai, avec une flotte de plus de cinquante Dragon et près de quatre-vingt yachts classiques, dont certains ont plus de cent ans d'âge ! Un rassemblement exceptionnel avec les plus grands et les

plus célèbres yachts du siècle dernier mais aussi des gréements auriques, goélettes, cotres, sloops, yawls, Class J, 12mJl... Pour la 6^e année, les organisateurs de la manifestation proposent avec le Yacht club de Cannes et la Ville de Cannes, un concours de photos amateurs autour du thème *Les couleurs des Régates Royales*. La mise en avant des valeurs de sportivité, convivialité et tradition seront appréciées. Rens. www.regatesroyales.com

CASTING Devenez modèle pour Agnès b.

L'agence Nathalie Models organise en partenariat avec Agnès b. un grand casting pour trouver les nouveaux visages de demain de la marque. Le 29 octobre à Cannes,

les bookers de l'agence Nathalie accueilleront, de 12 à 18 heures, dans la boutique Agnès b. une trentaine de candidats présélectionnés. Pour participer à cet événement, les candidats doivent envoyer leur candidature sur le site <http://nathaliemodelscastingtour.com> ou www.nathalie-models.com

avant le 26 octobre ainsi que leurs plus belles photos. Ce casting, ouvert aux filles de 16 à 28 ans et plus d'1m72 et aux garçons de 18 à 28 ans et de plus d'1m82, est l'opportunité d'intégrer une agence de mannequins de renom et de faire ses premiers pas dans le monde de la mode. Rens. 01 44 29 07 10

TRANSPORTS La gare routière relocalisée

Dans le cadre de la préparation de la phase travaux du futur pôle d'échanges multimodal de Cannes-Centre, les conditions de desserte des lignes de transports stationnant en cour intérieure de la gare SNCF vont changer à compter de septembre. Ainsi, les lignes 600 et 2003 effectueront la dépose et la prise en charge de leur clientèle sur la station aménagée boulevard d'Alsace. Les lignes 610 et 630

réaliseront une pose et prise en charge des usagers dans la cour intérieure de la gare au droit du nouvel espace de vente et effectueront leur régulation sur la station boulevard d'Alsace. Les lignes 610 bis et 620 effectueront quant à elles pose et prise en charge rue Jean Jaurès aux stations actuelles situées le long du couloir bus de la rue. Puis, la ligne 18 effectuera une pose et prise en charge de sa clientèle sur le trottoir sud de la rue Jean Jaurès à l'angle de la rue maréchal Foch et effectuera sa régulation sur la station aménagée boulevard d'Alsace. Rens. 0 825 825 599 (0,15 € la minute).

ENVIRONNEMENT

Nouveaux horaires pour la déchetterie

La déchetterie du SIVADES, zone industrielle des Tourrades à La Bocca, a changé ses horaires depuis le début de l'été. Ainsi, vous pourrez déposer vos déchets

de 7 heures à 12 h 30 et de 13 heures à 17 h 30 du lundi au vendredi et le samedi de 8 heures à 12 h 30 et de 13 à 17 heures. Rens. 0800 506 586 (N° Vert)



THÉÂTRE Découvrez l'improvisation théâtrale

La LIC (Ligue d'improvisation cannoise) organise un stage d'initiation le 1^{er} septembre à la MJC Picaud. L'improvisation théâtrale est une technique permettant de développer la créativité, l'écoute et l'échange. L'acteur joue sans texte prédéfini, sans mise en scène préalable, selon son inspiration. Deux équipes se rencontrent au cours d'un match dans la bonne humeur. Il est recommandé de s'habiller en vêtements et baskets de sport et d'apporter un pique-nique pour le repas du midi. La journée de cours débute à 9 h 30, mais dès 9 heures la LIC vous offre un petit déjeuner. La participation pour la journée est de 30 € par personne. Un diplôme de fin de stage sera remis. Rens. improCannes@gmail.com - 06 86 86 88 27

SOLIDARITÉ

Le kit plio : l'indispensable de la rentrée

En 2012, Handicap international fête ses 30 ans d'action solidaire. Entièrement créé et géré par l'association, le Kit Plio, fabriqué en France, est un protège livre prêt à l'emploi. Son prix est de 5 € et 1 € est reversé à Handicap international. La vente du kit est essentielle pour pérenniser et développer les activités de l'association. Celle-ci permet aussi de diversifier l'origine de ses fonds propres et de préserver ainsi son indépendance d'action. Un soutien précieux pour ce début de rentrée scolaire. Rens. www.handicap-international.fr



EXPOSITION Cannes au fil du temps

Du 14 septembre 2012 au 30 avril 2013, la villa Montrose et l'espace Calmette accueilleront l'exposition des Archives de la ville Cannes, *Images d'une dynamique urbaine* du lundi au vendredi de 13 h 30 à 17 heures. Il sera question de l'évolution urbaine de la ville. Une belle rétrospective à partir du centre historique, le Suquet. Rens. 04 89 82 20 60

MODE

Le plus grand défilé du monde

Cette année encore, les Galeries Lafayette renouvellent leur opération du *Plus grand défilé du monde*. Les personnes désirant participer au concours pour prendre part au défilé ont jusqu'au 7 septembre pour remplir leur candidature en ligne sur le site internet www.galeriesslafayette.com/carnet-mode/le-grand-defile/ participez et jusqu'au 20 directement dans votre maga-

sin. Le principe est d'envoyer une photo en pied avec votre plus beau look à choisir avec soin parmi les quatre thématiques de cette année (*Matin Urbain/Tea Party/Cocktail Time/Oiseaux de Nuit*). Les mannequins sélectionnés défilent le samedi 22 septembre à 16 heures sur la Pantiero, où de nombreuses animations de rue – concert, animations, danses, acrobaties, exposition de voitures anciennes, shows ou encore performances live – seront également présentées de 13 à 18 heures. Rens. www.galeriesslafayette.com/carnet-mode

PORTES-OUVERTES

Le collège international de Cannes s'ouvre au public



Le 14 septembre, à l'occasion de son 81^e anniversaire, le Collège international ouvre ses portes au public. Une exposition retracera l'histoire du collège et celle de la villa Santa Maria où le docteur Pascal a créé la cure héliomarine au début du siècle dernier, et où le Collège, s'est installé en 1981. Jusqu'alors limité aux sessions d'été qui se tenaient au Lycée Carnot, il devenait ainsi centre permanent d'études de la langue et de la civilisation françaises pour les étudiants étrangers. Une autre exposition signée Cruise, jeune graphiste

cannois, présentera une série de portraits d'auteurs marquants de la littérature française. Point d'orgue de la journée à 16 h 45 avec, dans le théâtre du collège, une conférence de Claude Hagège, linguiste éminent, professeur à l'École pratique des hautes études, professeur au Collège de France, sur le thème *Les langues mondialisées*. D'autres surprises attendront les visiteurs, notamment des interventions flashmob par la Compagnie Junior. Les étudiants de l'UT journalisme dont les locaux sont installés sur le campus, seront étroitement liés à cette manifestation. Attention, pour la conférence de Claude Hagège, le nombre de places étant limité, il est nécessaire de réserver au 04 93 47 39 29 ou par mail cic@french-in-cannes.com

FORMATION

L'informatique pour tous

Des passionnés d'informatique sont à l'origine de la création d'Azur Club Informatique, association, qui après avoir quitté la Roquette-sur-Siagne, a été accueillie au 3 avenue du Vercors, à La Bocca. Ce club, qui dispose de son propre matériel de très grande qualité, Mac et PC, équipés des logiciels les plus modernes, propose de très nombreux ateliers quotidiens et hebdomadaires pour les débutants comme pour les plus confirmés. Huit anima-

teurs bénévoles mènent ainsi des rencontres-échanges ou formation autour de thèmes comme l'Internet, la découverte de l'iPad, l'initiation pour les débutants, l'atelier vidéo, l'atelier montage vidéo avec final cut, etc. Tous les ateliers sont filmés et disponibles sur clé USB pour les adhérents. Rens. 09 54 99 95 72, www.azurclub.fr



CANNES EXPRESS

• **Pelote basque** - Les derniers matchs de la saison de pelote basque auront lieu les 1^{er} et 2 septembre avec le challenge national à grand chistera au fronton Michel Ughetto. Rens. 04 93 43 66 99 • **Vide-grenier** - L'association AMIREAN organise pour tout ceux qui aiment chiner un vide-grenier le 23 septembre à 8 heures sur le parking Migno. Rens. 04 93 39 31 14 • **Donner de la voix** - Ars Vocalis, l'ensemble vocal adulte du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes (CRD) recrute des chanteurs tous pupitres, expérience souhaitée. Rens. 06 12 75 27 56 • **Éclat de rire** - L'APC donne une conférence le 17 septembre à 18 h 30 à l'hôtel Mercure sur *L'humour et les humoristes*, animée par Charles-Armand Klein. Rens. 06 10 14 43 72

ASSOCIATIONS +

VOUS INFORME

• Le 9 septembre, l'association Princesse Chana organise un spectacle de théâtre *Éclat de vie* à la salle des Mutilés de 15 h à 18 h 30.

• Le 17 septembre, NLPNL Méditerranée donne une conférence à la salle 1901 de la Maison des associations de 19 à 21 h sur *Comment devenir Parent-Coach* animée par Brigitte Kramer et Christine Donati, auteurs du livre *Devenez un Parent-Coach*.

• Tous les jeudis soirs de 19 h 30 à 21 heures, des cours de Tai chi chuan sont donnés au théâtre de la Licorne (les deux premières séances gratuites). Rens. 06 61 32 07 38

Rens. Associations + Maison des associations 9 rue Louis Braille - Cannes Tél. 04 93 99 44 54 associationsplus@ville-cannes.fr Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures.

Retrouvez

L'AGENDA DES ÉVÉNEMENTS CANNOIS

DANS
LE MOIS À CANNES
ET SUR
WWW.CANNES.COM



Le Mois à Cannes est disponible dans les points publics, touristiques et culturels de Cannes.

NAUTISME Festival de la plaisance

Du 11 au 16 septembre, un des événements les plus prestigieux du calendrier nautique, le Festival international de la plaisance prendra place au vieux port et au port Pierre Canto. Pendant six jours de 10 à 19 heures et le dimanche jusqu'à 18 heures, les plus belles nouveautés, à moteur ou à voile seront exposées à flot tandis qu'à terre seront présents de nombreux exposants dédiés aux services et aux équipements nautiques. Plus de 150 bateaux seront présentés en avant-première mondiale parmi lesquels : Couch 5000 Fly, Azimut 55S, Wally Ace et bien d'autres.

www.salonnavautiquecannes.com

MUSIQUE

Une soirée avec les Cauchefer

L'académie Clémentine organise le 28 septembre prochain un concert de musique classique à 20 h 30 en l'église Notre-Dame de Bon Voyage, en partenariat avec l'association des Amis de l'orgue de Cannes. Sophie-Véronique Cauchefer (orgue) et Philippe Cauchefer (violoncelle) interpréteront notamment des œuvres de Fauré, Franck, Messiaen.



MUSIQUE

Soirée de gala

Le Cercle musical de Cannes convie tous les passionnés de musique classique à sa soirée de gala qui se déroulera à 20 heures à l'hôtel Majestic-Barrière. Au programme, un récital de piano interprété par Jean-François Bouvery sur des œuvres de Rameau, Chopin, Saint-Saëns, Faure, Debussy et Casadesu.

Rens. 04 93 64 84 18 - 06 82 71 66 91

HISTOIRE Les ateliers des Archives

Pour la rentrée, les Archives de Cannes proposent de nouvelles et nombreuses activités ! Ainsi, l'espace Calmette accueillera un cours de paléographie pour adultes le 10 septembre à 18 heures (5 €).

Des ateliers thématiques *Archives et Internet* auront également lieu les 19 et 26 septembre de 14 heures à 15 h 30 (5 €). La villa Montrose sera aussi le théâtre de l'atelier *Trésor d'archives* le 21 septembre à 10 heures sur *Les écrivains à Cannes*, *Marcel Pagnol* et *Le masque de fer*. Un autre atelier sera donné à la mairie

annexe de La Bocca (5 €) le 24 septembre à 10 h 30. Comme tous les mois, la visite pédestre d'une heure du *Quartier Oxford-Bénéfiat, de la Belle Époque à nos jours* se tiendra les 4, 11, 18 et 25 septembre avec un départ à 15 heures à la villa Montrose. La réservation est obligatoire pour toutes ces activités. Rens. 04 89 82 20 60



ANIMATIONS

Célébrez la Siagne !

Pour sa 7^e édition, la fête du canal de la Siagne aura lieu le samedi 8 septembre dans les communes de Saint-Vallier, Saint-Cézaire, Le Tignet, Spéracèdes, Peymeinade, Grasse, Mouans-Sartoux,

Mougins, Le Cannet et Cannes. Unique dans la région, cette manifestation propose une multitude d'activités pour toute la famille et entièrement gratuites. Comme chaque année, certaines activités sont sur inscription. Programme complet et inscriptions sur le site www.sicasil.com ou par téléphone au 04 92 19 29 34.

ÉVÈNEMENT

Une montgolfière à Cannes

Le 4 septembre de 17 à 20 heures sur l'esplanade Macé, venez admirer la montgolfière – en mode

captif, pas de décollage – de M. Cadel, sélectionné pour représenter la France au plus grand rassemblement de montgolfière en octobre prochain au Nouveau Mexique (USA).

JEUNESSE

Le BIJ est là pour vous

Le Bureau information jeunesse, situé au 3 rue Georges Clemenceau, est un service municipal dédié à tous les jeunes. Il est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h (le vendredi 17 h), l'accès à internet est gratuit et sans rendez-vous. Un tableau d'affichage avec des offres d'emploi est disponible ainsi que de la documentation sur les métiers, le social, la formation professionnelle, le logement, les loisirs...). Toutes ces informations sont également accessibles sur le site

internet de la ville (www.cannes.com rubrique jeunesse et vie scolaire). Par ailleurs, des permanences sur les métiers recruteurs se tiennent mensuellement dans leur locaux : la police nationale (04 92 17 25 30) le 1^{er} mercredi du mois de 14 à 16 heures, l'armée de l'air (04 93 85 90 05) le 2^e mercredi de 10 heures à midi et de 14 à 16 heures, la gendarmerie (0 820 220 221) le 2^e mercredi de 14 à 16 heures, l'armée de terre (04 93 62 78 02) le 3^e mercredi de 10 heures à midi et de 14 à 16 heures et pour finir la marine nationale (04 93 62 76 88) qui recevra les jeunes le 4^e mercredi de 14 à 16 heures. Rens. 04 97 06 46 25 ou bij@ville-cannes.fr

CULTURE

Rencontre artistique internationale

Artistes du monde, l'exposition internationale d'art contemporain, prendra place dans le salon de la gare maritime du 27 au 30 septembre. Quatre-vingt artistes du monde entier, spécialement sélectionnés par un jury professionnel, dont le grand gagnant de l'année dernière Vladimir Kush, présenteront leurs œuvres (peinture, sculpture, photo et mosaïque.) À cette occasion, la marraine de l'association, Marina Picasso

remettra le trophée Picasso le 29 septembre à 19 heures. Cette exposition sera également présentée en Belgique autre grand rendez-vous des Artistes du monde. Venez partager la passion de l'art avec des signatures de renom. Rens. www.artistesdumondecannes.fr



ANIMATIONS Orpheopolis

J.D events production organise le 14 septembre au Palm Beach, *Entre deux mondes* une soirée de gala au profit des orphelins de la police. Une vente aux enchères sera proposée par un commissaire priseur et une partie des fonds récoltés sera reversée aux associations référentes. Parrainé par Marc Pajot, ce gala accueillera Carmelo di Napoli, Jordan Chevallier, Luckine company et de nombreux autres artistes. Une grande soirée caritative qui promet de très bons moments artistiques. Pour toute information et réservation, contactez le 06 66 58 35 00.



FORMATION Forum de l'alternance

À la suite de la réussite de la journée portes ouvertes du 22 juin dernier, l'équipe et les partenaires de la Mission locale s'installent sur les Allées de la Liberté le 18 septembre pour présenter le Forum de l'alternance et de l'apprentissage. De 9 à 13 heures, les conseillers répondront à toutes vos questions. Une journée rencontre pour en savoir plus sur ce mode d'études encore trop peu connu. Rens. 04 93 48 94 04

SPORT Quartier de nuit

La direction de la jeunesse et prévention organise le prochain Quartier de nuit le 28 septembre au Fronton Michel Ughetto et au collège Capron de 19 à 23 heures. Parmi les activités proposées, retrouvez la pelote basque, le tir à l'arc et le badminton. Rens. 04 97 06 43 35

SOLIDARITÉ Odyssée : la course du cœur

Le 23 septembre sera l'occasion de s'élancer depuis le square Carnot pour la course Odyssée, en faveur de la lutte contre le cancer du sein. Ils sont près de 2 000 participants adultes et 300 enfants attendus. Venez

encourager les enfants (5/15 ans) à 9 h 30 pour la course de 1 km, à 9 h 45 pour la course/marche de 5 km et à 10 h 30 pour celle de 10 km. L'objectif de cette manifestation est de tenter de dépasser les 8 000 € récoltés en 2011, bénéfices remis à des associations locales qui luttent contre le cancer du sein, Résiste 06 et Défi de Femmes. Rens. www.odysssea.fr

DANSE Auditions de danse

La Zakat Dance Company propose une formation innovante en matière de danse avec des intervenants réputés. Des auditions pour la formation professionnelle se tiendront les deux pre-

mières semaines de septembre. Pour s'inscrire il suffit d'envoyer un mail zakatdancecompany@gmail.com ou de téléphoner au 06 60 03 11 60. À noter, que les danseurs retenus débiteront la formation le 17 septembre à Artistic Center du lundi au vendredi de 9 à 14 heures.



© Cécile Rangheard

CINÉMA Rentrée cinéphile pour le Film club

C'est reparti ! Voici le programme de septembre qui marque l'ouverture de la nouvelle saison du Film club de Cannes. Les *Adieux à la reine* de Benoît Jacquot avec notamment Diane Kruger sera diffusé le 11 septembre. Puis *The Servant* (copie

restaurée) de Joseph Losey sera projeté le 18 septembre en noir et blanc. Pour finir, *Le Temps qui reste* d'Elia Suleiman clôturera le mois le 25 septembre. Toutes les séances ont lieu à 20 heures au théâtre de la Licorne. Rens. 06 85 28 52 88

SOLIDARITÉ Journée mondiale Alzheimer

Le 21 septembre se tiendra la journée mondiale Alzheimer. Le service hygiène et santé de la Ville de Cannes organise de nombreuses activités dans le cadre de cette journée. De 13 heures à 14 h 30, une marche pour la maladie est prévue, en partenariat avec Alzheimer Trait d'Union, les établissements pour personnes âgées, le CCAS, Cannes Bel Âge, les résidents

des logements foyers, l'équipe spécialisée Alzheimer SSIAD COS au départ des marches du Palais des festivals et des congrès (Rens. 04 97 06 49 24). Puis à partir de 14 h 30 un lancer de cerfs-volants intergénérationnel, fabriqués dans les écoles, centres de loisirs et clubs Bel Âge cannois, est prévu sur le parking du Palm Beach. Cannes Bel Âge propose à 18 heures au club Carnot une conférence animée par le docteur Broutard sur le thème *Mémoire involontaire et indigence musical dans la maladie d'Alzheimer*. Rens. 04 93 99 03 82

CULTURE Cannes-Université : les inscriptions sont ouvertes !

Pour cette nouvelle rentrée, Cannes-Université a programmé de nouveaux cours. Les inscriptions se tiendront au salon jaune de l'hôtel de ville de 9 à 13 heures

les 18, 20, 25 et 28 septembre et les réinscriptions (cours suivi en 2011/2012) les 11 et 13 septembre. Rens. www.cannes-universite.fr

CANNES EXPRESS

• **En harmonie avec son corps** - L'association Hé, vie, danse propose en septembre des cours de Biodanza au théâtre de la Licorne pour s'exprimer, lâcher les tensions avec douceur et progressivité au sein d'un groupe. Rens. 06 08 27 48 27 • **Parkinson** - France Parkinson donnera sa permanence mensuelle le 21 septembre à 14 heures au service prévention de Cannes Bel Âge (2 traverse Bel air) et propose des séances de rééducation à la piscine Pierre de Coubertin tous les jeudis de 16 à 18 heures. Rens. 06 62 55 71 61 • **Vie pratique** - En raison des travaux de rénovation de la gare SNCF, l'office du tourisme de la gare, situé rue Jean Jaurès, est fermé depuis le 27 août. Retrouvez toutes les informations sur Cannes et la région à l'office du Palais des festivals et des congrès. Rens. 04 92 99 84 22 • **Concerts au Palais** - Le Palais des festivals et des congrès donne trois concerts en septembre : Zebda (le 27), la Nuit de la guitare (28) et Goran Bregovic (29). Rens. www.palaisdesfestivals.com

ANIMATIONS Cannes Jeunesse : c'est la fête !

La fête de Cannes Jeunesse se tiendra les 8 et 9 septembre. Elle débutera par un festival de courts métrages le 8 à 17 h 30 à la MJC Picaud avec la projection des films réalisés lors des séjours sur le fort suivi du palmarès à 19 heures et d'un pique nique. Puis, à 20 h 30 l'avant-première du film de Maud Fontenay *Paradis Blanc* sera diffusée. Le dimanche 9, ce sera journée portes ouvertes au Moure rouge de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h avec des jeux, animations, baptêmes nautiques... les festivités se termineront en beauté avec un concert de l'association Cuivres attitudes. Rens. 04 92 18 88 88

CULTURE Les journées du patrimoine

Venez découvrir gratuitement les différents lieux phares de Cannes, comme l'hôtel de ville, les sites des archives, les musées et bien d'autres, lors des journées européennes du patrimoine les 15 et 16 septembre. Programme complet sur www.cannes.com

**Retrouvez
L'ACTUALITÉ
CANNOISE
SUR
LE NET**



www.cannes.com



Cannes (Officiel)
Mairie de Cannes (Officiel)



[Cannes_com](https://twitter.com/Cannes_com)



CannesWebTV



Newsletter sur
www.cannes.com

Bocca Nord RUE RENÉ DUNAN : COUP DE JEUNE POUR L'ACCUEIL DES PERSONNES ÂGÉES

C'est en présence de nombreuses personnalités, dont Bernard Brochand, député-maire de Cannes et David Lisnard conseiller général des Alpes-Maritimes, qui a beaucoup œuvré à titre personnel pour ce projet, qu'a été posée, rue René Dunan, la première pierre de la maison de retraite, anciennement dite des Gabres. Une structure très appréciée des Cannois pour le service proposé et ses tarifs bas, mais dont le bâtiment n'était plus aux normes, et qui, d'extension en extension, ne disposait plus de la surface nécessaire pour accueillir toutes les personnes âgées désirant y être admises. D'où cette nouvelle localisation pour l'Association de la maison de retraite de Cannes, sur un ancien terrain municipal vendu par appel d'offres à un aménageur qui a rétrocédé une grande partie du terrain à l'association. La nouvelle maison de retraite s'intégrera dans un immeuble d'habitation de plus de quarante logements. Elle comprendra 231 lits dont 83 réservés aux malades d'Alzheimer, qui bénéficieront par ailleurs de jardins sensoriels. L'aspect environnemental sera d'ailleurs particulièrement mis en valeur avec de nombreux espaces verts, des potagers, et des panneaux solaires. C'est au premier semestre 2014 que la nouvelle maison ouvrira ses portes aux premiers résidents.



Case passeprès dechezvous

BOCCA-SUD

**1 / Avenue Francis Tonner :
esthétique à domicile(s)**

Que ce soit au domicile du client ou au sien, Stéphanie San José, jeune auto-entrepreneuse dynamique et motivée, propose toute une gamme de massages et de soins, de l'épilation à la pose de faux ongles. C'est au 103 avenue Francis Tonner, dans le quartier familial, que Stéphanie a installé, en appartement, une salle accueillante et chaleureuse pour recevoir sa clientèle, « des deux sexes et de tous âges », précise-t-elle. Une clientèle qu'elle a fidélisée en nombre important depuis l'ouverture il y a quelques mois et chez laquelle elle propose également de se déplacer avec le matériel nécessaire. Le rêve de Stéphanie : posséder sa propre boutique. Un objectif qui devrait être rapidement atteint grâce au professionnalisme et la volonté sans faille de Stéphanie.

LE SUQUET

**2 / lesuquet.fr :
promouvoir le quartier
et ses commerçants**

Évelyne Bordanava Fusto, propriétaire du restaurant L'Unik, rue du Suquet, cherchait à promouvoir son établissement et la vente en ligne de produits alimentaires provençaux qui y sont proposés. Elle a ainsi choisi de créer un site dédié au quartier. « En y réfléchissant, souligne cette Cannoise de toujours, j'ai estimé que l'union fait la force et qu'un site de plus consacré à un restaurant n'aurait pas le même impact qu'un site regroupant plusieurs commerces et restaurants du quartier. » C'est pourquoi Évelyne a lancé lesuquet.fr, qui sera totalement opérationnel pour la rentrée. Les commerçants et restaurateurs qui souhaitent la rejoindre n'ont que deux conditions à remplir : être du quartier et proposer une ou des promotions à destination des internautes. « Je veux ab-

solument mettre en valeur notre quartier, tout à la fois pour sa beauté et son offre commerciale et culinaire. » Elle souhaite également par le biais du site et avec la collaboration des autres commerçants mettre en place des animations qui suivront les grands rendez-vous du calendrier mais aussi la venue des croisiéristes. De quoi attirer de nouvelles lumières sur le quartier historique de la ville...

CARNOT

**3 / Boulevard Carnot :
nouveau lieu pour Angy**

Jacqueline Geneville, propriétaire de la boutique Angy, bien connue sur le boulevard Carnot pour son choix de prêt-à-porter féminin, vient de déménager pour s'installer au numéro 6 du boulevard. « J'ai souhaité me rapprocher du centre-ville, tout en restant sur ce boulevard que j'aime et qui est très dynamique, tant par les riverains qui sont très actifs que par le passage très important. » Cette nouvelle boutique, plus vaste et plus lumineuse, permet une meilleure exposition de la gamme des vêtements proposés, issus de marques telles que Jus d'orange ou Fille à suivre, ainsi que de multiples accessoires de mode. Cannoise depuis près de trente ans, Jacqueline peut ainsi conforter sa clientèle et en conquérir une nouvelle. Et toujours avec le même accueil souriant...





3



5

4 / Impasse Rabelais : l'Eden Loft, un concept éphémère mais d'avenir

Baptisé Imm'art, le nouveau concept lancé par l'agent immobilier cannois Stéphanie Présent consiste à rendre beau, grâce à l'art, un bien immobilier en vente. C'est au 6 impasse Rabelais que se situe l'Eden Loft, appartement transformé en galerie d'art le temps de sa mise sur le marché. Une vingtaine d'artistes y exposent ainsi leurs œuvres sur plusieurs semaines. Mais ce n'est pas tout ! La galerie se transforme également en chambre ou table d'hôte sur demande. « C'est un lieu de repos pour les amoureux de l'art, un lieu d'inspiration et de création pour les artistes » explique Stéphanie Présent. En plus d'une large gamme de services à la demande, comme des cours de danse, de dessin, de peinture, de sculpture, des séances de massage, ou encore la location du lieu pour des soirées privées, vêtements et accessoires vintage sont mis en vente dans un petit local juxtaposé à la galerie, ouverte de 11 à 18 heures, pour le plus grand bonheur des fashionistas. À noter parmi les expos de la galerie ayant marqué la saison printemps-été, une exposition sur les fondateurs du Festival de Cannes, une autre sur le thème de la

liberté et des vacances et la mise en route d'un projet de portrait géant, à découvrir prochainement. L'Eden Loft, le nouveau paradis des artistes...

CENTRE-VILLE 5 / Rue Commandant- André : pour rôti de plaisir

Ce sont les propriétaires du Café Florian, du Sushikan et du Maccheroni, qui à quelques mètres de leurs trois établissements viennent d'ouvrir La Rôtisserie, un restaurant basé sur la viande et la volaille, rue Commandant-André, sur l'emplacement d'une ancienne superette. Dans un décor original et fort bien pensé qui évoque tout à la fois un bistrot parisien et une... boucherie, Vincent Chatelier le directeur et Erwin Mallet, le chef, accueillent leur clientèle avec, outre la grande qualité des produits et notamment de la viande (charolais, agneau, poulet fermier, etc.) un argument de... poids : « Nous présentons la viande au client qui choisit lui-même l'épaisseur de la tranche et il paye en fonction du poids de celle-ci ». L'opération découpe se déroule ainsi devant le client sur un vrai étal mobile de boucherie à l'ancienne et à l'aide d'un impressionnant couteau. La viande est accompagnée de succulentes frites maison dont

Centre-ville

RUE HADDAD-SIMON : UN NOUVEAU PASSAGE GAMBETTA

Après l'inauguration du nouveau parvis Saint-Nicolas au débouché du passage souterrain de la SNCF, une nouvelle action en faveur de la sécurisation et de l'embellissement des souterrains piétons a été concrétisée avec la réhabilitation complète du passage Gambetta qui relie la rue Haddad Simon au marché Gambetta.

Les travaux d'embellissement se sont déroulés en juillet, avec notamment :

- l'installation d'un carrelage blanc mosaïque sur les murs,
- la pose d'un carrelage esthétique au sol,
- le renouvellement complet de l'éclairage.

Cette opération s'inscrit dans la continuité des aménagements réalisés pour la réhabilitation complète du secteur. Le programme global de rénovation du triangle Châteaudun se poursuivra ensuite avec la création d'un passage supplémentaire pour les piétons, large, éclairé et sécurisé, totalement accessible aux personnes handicapées et par l'aménagement piétonnier d'une des deux voies de circulation actuelles du passage Châteaudun.

Cette dernière étape sera accompagnée bien entendu de la reconfiguration complète du débouché du passage, tant du point de vue esthétique que fonctionnel. Une nouvelle étape dans l'action permanente menée par la municipalité pour embellir et dynamiser nos quartiers.



Bocca Nord CHEMIN PLAINE DE LAVAL : TRAVAUX PRÉPARATOIRES

Dans le cadre du futur aménagement de la basse vallée de la Siagne ont débuté, le mois dernier, chemin de la plaine de Laval, les travaux préparatoires, principalement la réfection des réseaux et de la voirie. Ils dureront jusqu'en décembre et jusqu'à cette date, pour des raisons d'efficacité et de sécurité, la circulation sera interdite, sauf aux riverains. Ces travaux sont indispensables et tournent autour de plusieurs axes :

- élargissement de la chaussée afin que deux voitures puissent se croiser,
- amplification par ERDF du réseau électrique dans le cadre de travaux d'ampleur nationale afin de renforcer le réseau PACA menacé de black-out en cas de trop forte consommation,
- rénovation complète par le SIAUBC des réseaux d'eau pluviales et d'eaux usées,
- accessibilité renforcée, notamment pour les bus, à destination de la future ferme pédagogique, l'un des éléments marquants du projet d'aménagement.

La ferme pédagogique incluant la future installation des éleveurs et des bergers sera la première étape de cet aménagement qui va protéger et valoriser la basse vallée de la Siagne pour en faire un nouveau lieu de découverte et de promenade.



Case passeprès dechezvous

Le secret de cuisson est bien gardé. Faits maison également : tous les desserts. La Pâtisserie met en brochette plaisir de la nourriture et agréable convivialité.

6 / Rue Bivouac-Napoléon : l'Intuitions du bon goût ...

Implantée au rez-de-chaussée du Five Hôtel & Spa, 22 rue Bivouac Napoléon à Cannes, la pâtisserie-salon de thé, *Intuitions*, est une ode à la gourmandise où les produits en tout genre sont mis en scène sur des supports raffinés et ludiques, alliance de nacre irisée, de cuir, d'inox ou encore de verre, pour le plaisir des yeux... Son pâtissier vedette, Jérôme de Oliveira, Lyonnais de 26 ans, a toujours eu la vocation. Après avoir travaillé cinq ans au Plaza Athénée aux côtés de Christophe Michalak, il remporte le Mondial des Arts Sucrés en 2007, puis est sacré champion du monde de pâtisserie en

2009 à seulement 23 ans. Ses spécialités et créations : sa version de la tarte au citron meringuée, de la religieuse au caramel, de l'éclair au café ou au chocolat, l'éclosion (compotée de fraise, mousse yuzu, biscuit pistache) ou l'exalte (croustillant noix de pécan, biscuit moelleux chocolat et crème brûlée vanille). Assisté par sa compagne Aurore en salle (capacité de 18 couverts en terrasse) et sa dizaine d'employés (dont quatre pâtisseries), Jérôme de Oliveira est considéré comme un des pâtisseries parmi les plus talentueux de sa génération. Sa devise en cuisine : les 3 « P » de pâtisserie : « passion, persévérance et perfectionnisme ».

PRADO-RÉPUBLIQUE

7 / Rue Haddad-Simon : du poulet frais... frit

« Dommage d'aller jusqu'à Nice pour manger du poulet frit » : c'est sur cette

constatation que Mohamed Zediane a décidé d'ouvrir à Cannes un fast-food entièrement dédié au poulet et basé sur le succès des célèbres KFC. O'Chicken au 20 de la rue Haddad-Simon, est désormais le lieu où il faut être pour déguster du poulet frit à l'américaine. « Nous avons choisi cette rue et ce quartier en particulier car il est en pleine évolution avec tous les changements immobiliers et toutes les améliorations apportées par la municipalité en matière d'embellissement et de dynamisme économique. Nous avons été également très aidés par le FISAC. Nous voulons toucher toutes les clientèles : lycéens, personnes âgées ou familles, exactement la composition du quartier ». Hors nourriture, deux atouts sont à signaler pour ce commerce ouvert il y a quelques mois et qui connaît déjà un beau succès : un décor design orangé très chaleureux et une propreté qui saute à l'œil du visiteur. « Nous avons une politique irréprochable d'hygiène, souligne Mohamed, tant pour le personnel que pour la salle et la cuisine... » Côté poulet, pas question pour O'Chicken de proposer des morceaux reconstitués : « Notre poulet est livré, frais, tous les deux jours et nous nous occupons nous-mêmes de la marinade et de la pâte ». Mohamed souhaite ouvrir plusieurs magasins à l'en-seigne d'O'Chicken à Cannes. Voilà





6



7

un poulet qui promet et ne craindra pas d'être plumé...

POINTE CROISSETTE

8 / Place de l'Étang : Césarine, et de trois !

Après l'avenue de Lérins et le boulevard Alexandre III, la famille Meilhat vient d'ouvrir une troisième boulangerie-pâtisserie, cette fois entre la place de l'étang et la plage voisine, au 21 rue Astrid, à l'emplacement d'une ancienne sandwicherie. Les codes du joli décor habituel des autres Césarine (nommé ainsi en hommage à la grand-mère de la famille dont le portrait en ombre chinoise est la signature des commerces) y sont conservés. Les clients peuvent également y retrouver les pains et gâteaux habituels, de nombreux sandwiches et boissons chaudes ou fraîches, sans oublier le plat du jour, disponible dans les trois établissements. « Nous sommes très heureux d'avoir pu nous installer dans ce quartier très vivant, notamment grâce à l'activité intense et permanente de nos amis boulistes, sur la place de l'Étang, et parce que nous accédons à deux types de clientèle : les vacanciers, en étant à quelques mètres de la plage et tout au long de l'année les habitants du quartier. »

INTERQUARTIERS

9 / Garde d'animaux à domicile, une nouvelle... niche professionnelle

Après la restauration et le secrétariat, Vanessa Parenti, Cannoise depuis plusieurs années, vient de lancer sa propre entreprise, consacrée à la garde d'animaux domestiques au domicile de leurs maîtres ou à aider ceux-ci pour les promenades ou autres rendez-vous chez le vétérinaire. La fée Vibrisse (du nom des poils de « moustaches » de nombre de nos amis à quatre pattes), tel est le nom qu'a choisi Vanessa pour son entreprise : « J'ai toujours adoré les animaux, j'ai un très bon contact avec eux et je leur donne la douceur qu'ils demandent lorsque leurs maîtres sont absents soit quelques jours, soit quelques heures. » Un premier contact entièrement gratuit a lieu entre Vanessa, le propriétaire de l'animal et ce dernier afin que tout le monde fasse connaissance : « Je n'impose rien et je suis à la lettre les recommandations des maîtres afin que les animaux restent au plus près de leurs quotidiens. » Notons que si chiens et chats sont bien entendus en tête d'affiche, Vanessa s'occupe également des rongeurs et des animaux de basse-cour. Une initiative loin d'être... bête !

Bocca Nord

CŒUR DE RANGUIN : À CHACUN SES GOÛTS !

Depuis son ouverture en avril dernier, l'hypermarché Leclerc et la galerie commerciale de Cœur de Ranguin connaissent un succès qui ne se dément pas (voir Cannes Soleil n° 119). Désormais, toutes les boutiques et services sont ouverts. Nous vous proposons en deux étapes, ce mois-ci et le mois prochain, un tour d'horizon non exhaustif de l'activité de la galerie marchande. Avec pour points communs pour tous les commerçants rencontrés : la satisfaction d'être là et la qualité du lieu sur tous les plans : clientèle, propreté, sécurité. Pour cette première partie, place à la restauration. En cette période estivale, la Pa-Ta-Ta, restaurant à base de pommes de terre, bénéficiait au ... service (!) de la présence souriante de la reine du volley cannois et européen, Victoria Ravva. Pas encore dans le cadre d'une reconversion définitive mais tout simplement parce qu'elle est l'associé de son mari, Alex Gioshvi, lui aussi volleyeur de haut niveau, retiré des parquets. Le principe est simple : sur la base d'une pomme de terre tranchée avec beurre et emmental, chacun la garnit selon ses goûts et paye selon ses choix, de la saucisse hot-dog au saumon fumé en passant par du jambon, du poulet ou du thon, etc. Sans oublier les petits déjeuners, les smoothies et les gourmandises en dessert, le tout dans un décor vert nature, moderne et rafraîchissant.

Thierry Pignata dirige, quant à lui, le Pavillon Brasserie, un restaurant de type traditionnel où le décor attire immédiatement l'œil par son design et sa luminosité due à des murs constitués uniquement de baies vitrées. Mais le principal est évidemment dans l'assiette et Thierry a décidé de privilégier la viande dans sa carte. Une viande de qualité choisie avec soin et servie dans le cadre des formules où même les prix sont alléchants. Le Pavillon Brasserie dispose également d'une jolie terrasse. Première grande satisfaction pour le directeur : « Nous avons déjà fidélisé une nombreuse clientèle... » Enfin, Sandrine et Franck Beauchamp, ont ouvert Le Tourne Broche, un restaurant pour consommer sur place ou à emporter, basé sur le poulet et les volailles. Ils ont quitté le commerce similaire qu'ils tenaient au centre Leclerc du Cannet pour rejoindre Cœur de Ranguin, un lieu qu'ils apprécient sans réserve : « Nous sommes très heureux d'être ici, tout est fait pour que chacun se sente bien, les commerçants comme les clients... » Ceux-ci peuvent au Tourne Broche déguster leur poulet ou leur volaille dans une ambiance conviviale et musicale grâce aux clips diffusés sur le grand écran télé.

Rendez-vous dans notre prochain numéro pour la suite de ce tour d'horizon.



Le Tourne broche



Le Pavillon Brasserie



Le Pa-Ta-Ta



Les permanences des élus de la ville de Cannes à travers les quartiers

Dans le cadre de la politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de la municipalité dans chacun des dix quartiers cannois.

En septembre :

BOCCA NORD

Françoise Bruneteaux - 3 et 24 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 14 h 30 à 17 h

Jean-François Tonner - 4 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 17 h à 18 h

Micheline Rollin-Gérard - 11 et 25 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 10 h à 12 h

René Raullo - 14 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 10 h à 12 h

Françoise Bruneteaux - 15 et 29 septembre - Villa Frayère - de 9 h 30 à 12 h

Pascale Vaillant - 18 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 15 h 30 à 17 h

Geneviève Koubi - 27 septembre - Hôtel de ville, salon jaune - de 14 h 30 à 16 h

BOCCA-SUD

André Frizzi - 6, 13, 20 et 27 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 14 h à 17 h

Yvette Fougà - 22 septembre - Bibliothèque de la Verrerie - de 9 h 30 à 11 h

Gilles Cima - 26 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 11 h à 12 h

CALIFORNIE

Julie Benichou - 1^{er} septembre - Théâtre Alexandre III - de 10 h à 12 h

Roger Kamoun - 12 septembre - École Hélène Vagliano - de 10 h à 11 h

Max Artuso - 27 septembre - Hôtel de ville (1^{er} étage) - de 17 h à 18 h 30

CROIX-DES-GARDES

André Mayet - 4 septembre - Maison des rapatriés - de 9 h à 11 h

Jean-Pierre Jardry - 13 et 25 septembre - Accueil du Riou - de 14 h 30 à 15 h 30

SUQUET - ÎLES DE LÉRINS

Françoise Bruneteaux - 12 septembre - Bureau OPH, place des orangers - de 14 h 30 à 17 h

Georges Roubaudi - 27 septembre - Mairie annexe la Ferrage - de 10 h à 11 h

CENTRE-VILLE CROISETTE

Évelyne Brun - 8 septembre - Club Bel Âge George Noyer - de 9 h 30 à 11 h 30

Pascale Mineur-Pastorelli - 14 septembre - La Malmaison, 1^{er} étage - de 14 h à 16 h

Catherine Vouillon - 26 septembre - École Macé - de 9 h 30 à 11 h 30

POINTE CROISETTE

Nadia Moussalem - 5 septembre - Espace Miramar - de 10 h à 11 h 30

Marie-Christine Repetto-Lemaître - 15 septembre - École Croisette - de 9 h 30 à 12 h

Josiane Attuel - 22 septembre - Club Bel Âge Notre-Dame des Pins - de 10 h à 12 h

CARNOT

Chantal Azemar-Morandini - 12 septembre - Club Bel Âge Carnot - de 17 h à 18 h 30

Claude Morin - 19 septembre - Maison de retraite Les Yuccas - de 18 h à 20 h

RIOU - PETIT JUAS - AVENUE DE GRASSE

Monique Mabilot-Gras - 20 septembre - École Les Broussailles de 17 h 30 à 18 h 30

PRADO - RÉPUBLIQUE

David Lisnard - 1^{er} septembre - Club Bel Âge République - de 10 h à 12 h

Éric Harson - 25 septembre - Logis des jeunes de Provence - de 17 h 30 à 19 h 30

Odile Gouny-Dozol - 25 septembre - Club des boulistes du Camp Long - de 10 h à 11 h

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

Cannes

15 et 16 septembre 2012

Journées européennes du patrimoine



PLAN NUMÉRIQUE, ENSEIGNEMENT 3D...

CANNES ANTICIPE L'ÉCOLE DE DEMAIN

Parce que la société change au rythme effréné des nouvelles révolutions technologiques, l'école doit s'adapter pour optimiser la qualité de l'apprentissage des enfants. Consciente des enjeux de l'école de demain, la Ville de Cannes lance un vaste plan numérique pour ses établissements scolaires et va expérimenter pour la première fois en France l'enseignement 3D en classe élémentaire. Une double innovation en faveur des élèves comme des enseignants.

Des tablettes tactiles, des lunettes et des projecteurs 3D... Le bon vieux tableau noir et son indissociable craie ont fait long feu. Les nouveaux matériels qui équiperont bientôt les écoles cannoises relèvent des technologies les plus récentes. Des outils de pointe qui vont offrir aux enseignants des supports pédagogiques innovants. « Les élèves d'aujourd'hui ont changé, » explique Éveline Brun, adjointe au maire déléguée à l'éducation. « Ils ont grandi avec cette évolution technologique fulgurante. La manipulation de ces outils est naturelle pour eux. Dans le contexte scolaire, elle crée une motivation nouvelle. »

Nouveaux outils, nouveaux accès

Si l'informatisation des écoles cannoise a toujours été une priorité de la municipalité, cette rentrée 2012/2013 est ainsi marquée par un effort de modernisation conséquent avec la mise en œuvre d'un plan numérique pluriannuel d'un montant

prévisionnel d'un million d'euros sur trois ans. La mise à disposition de nouveaux outils numériques, mais aussi l'amélioration des accès aux ressources informa-

tiques, sans oublier la sécurisation des données et l'augmentation de l'offre de services sont autant d'actions programmées pour ce début d'année scolaire. « Au cours du dernier trimestre 2012, deux écoles élémentaires seront équipées d'une classe mobile, constituée de tablettes numériques : La Frayère et Maurice Alice, précise Éveline Brun. Toutes les écoles en seront ensuite progressivement dotées, tout comme elles bénéficieront également de tableaux blancs interactifs. » Le déploiement du très haut débit est également à l'ordre du jour de cette rentrée avec le raccordement des écoles au réseau de fibre optique de la ville, qui permettra d'anticiper les besoins informatiques à venir.

La 3D : l'école visionnaire

Car ces besoins sont amenés à évoluer, comme en témoigne l'une des grandes innovations inscrites dans le cadre de ce plan numérique : l'enseignement 3D. La Ville a ainsi conclu un partenariat avec les sociétés Eon Reality, Texas Instrument, Nec France et Volfoni pour expérimenter ce procédé qui, lors des tests réalisés à travers le monde a démontré son efficacité pédagogique : « Des expériences ont été menées dans sept écoles, dans sept pays différents, explique Pierre-Julien Barraud, directeur commercial Europe d'Eon Reality. Après le succès des premiers tests réalisés, nous souhaitons développer une deuxième vague de projets pilotes en France, où des expériences n'ont été menées jusqu'alors que





dans des établissements d'enseignement secondaires. Cannes va devenir la première ville française à expérimenter le procédé en école élémentaire. Nous avons été séduits par l'image de la ville, comme par la volonté de la municipalité de se tourner vers l'innovation. »

Résultats spectaculaires

Une innovation qui se traduit concrètement par la projection, en classe, d'images en trois dimensions grâce à un projecteur spécifique, images visibles à l'aide de lunettes 3D dont sont équipés les enfants. C'est Eon Reality, société basée en Californie depuis 1999, qui a conçu le logiciel spécifique permettant aux enseignants de créer leur propre contenu 3D : « Nous produisons des logiciels 3D à destination des entreprises et des universités depuis 1999, précise Pierre-Julien Barraud. Il y a trois ans nous sommes rentrés en contact avec Texas Instrument qui venait de mettre au point une nouvelle puce 3D. Nous avons eu l'idée d'associer la 3D à des éléments pédagogiques. Nous avons ainsi développé un logiciel pour le rendre simple et convivial d'utilisation, au travers duquel les ensei-

gnants ont accès à une plateforme en ligne de 10 000 objets 3D disponibles : planètes du système solaire, parties du corps humain, monuments... Avec ces « objets » virtuels, ils pourront réaliser eux-mêmes des présentations pédagogiques personnalisées en trois dimensions qui serviront de support à leur cours. Ces présentations pourront également être partagées. » Une idée séduisante qui a déjà fait ses preuves, comment le prouvent les résultats des précédentes expériences pilotes : « Nous avons eu d'excellents retours des professeurs, note Pierre-Julien Barraud. Tous ont affirmé que la technologie 3D améliore la compréhension des élèves, augmente leur niveau d'attention et renforce leur motivation. La concentration des enfants a doublé, passant de 46 % à 92 % après une session 3D. Ils posent

plus de questions, s'expriment par gestes. Et les résultats sont encore plus spectaculaires pour les enfants en difficulté scolaire ! » Des résultats qui n'étonnent pas Évelyne Brun, elle-même an-

Les projecteurs et lunettes spécifiques nécessaires à la projection et à la visualisation des images 3D sont gratuitement mis à disposition des écoles par les sociétés NEC et Volfoni, partenaires de la Ville.

« La 3D améliore la compréhension et la concentration des élèves »

cienne enseignante et directrice d'école : « La 3D permet de sensibiliser les enfants d'une façon différente, ludique. Même si la projection est courte – de cinq à dix minutes – elle donne du sens à ce qu'ils viennent d'apprendre, leur offre une vision beaucoup plus concrète, réaliste de la leçon. Je crois beaucoup en la vision. Lorsque l'on visualise, on réagit différemment, on comprend beaucoup mieux. Après, bien sûr, il y a tout un travail de préparation à prendre en compte pour créer le contenu. Mais j'ai confiance en nos enseignants, en leurs compétences et leur envie d'innover. Tous ont conscience que l'école doit évoluer pour créer une motivation nouvelle des élèves. »

Évaluations périodiques

L'Éducation nationale est bien entendu partie prenante de l'expérience et fait d'ores et déjà partie du comité de pilotage chargé d'évaluer périodiquement l'expé-

rimentation, comité qui réunit également la Ville et les différents partenaires privés de l'opération baptisée Cannes enseignement 3D. Ces derniers fournissent gratuitement des kits 3D pour les quatre écoles élémentaires cannoises pilotes du projet : Les Broussailles, Hélène Vagliano, La Verrerie et Frédéric Mistral, soit au total 120 élèves cannois de classes de CM1-CM2. Les kits comprennent pour chaque école trente lunettes, un projecteur 3D et le logiciel de création de contenu. La Ville de Cannes fournit quant à elle quatre PC adaptés. « À l'issue de l'expérimentation, d'une durée de trois ans, les écoles pourront conserver l'intégralité des équipements et logiciels, précise Évelyne Brun. Et si les résultats s'avèrent concluants, nous pourrions envisager d'étendre l'opération à de nouvelles écoles. Tout dépendra de la réaction des élèves et de l'adhésion des enseignants. Mais ce qui est certain, c'est que l'école de demain devra prendre en compte les dernières évolutions technologiques. Elles ne remplaceront jamais la qualité de l'enseignement dispensé par un vrai professionnel de l'éducation, mais elles auront un rôle clé à jouer pour soutenir son action pédagogique, retrouver l'attention des élèves et les mener vers la réussite. »



La future école Marcel Pagnol, une école jardin pour le plus grand confort des écoliers et des enseignants.



© D.R. - Projet - Photomontage

L'ÉDUCATION

AU CŒUR DES PRIORITÉS MUNICIPALES

Construction en cours de l'école Marcel Pagnol, travaux réalisés ou programmés, sensibilisation des élèves et autres actions éducatives : l'action municipale en faveur des écoles cannoises se conjugue au pluriel. Petit aperçu non exhaustif.

Depuis onze ans, la municipalité n'a eu de cesse d'agir pour que les écoliers cannois et leurs enseignants puissent bénéficier de conditions d'apprentissage et d'enseignement optimales. Avec le Plan école lancé en 2003, la Ville a ainsi entrepris un vaste programme de rénovation des établissements scolaires cannois, tout en multipliant les initiatives en faveur des enfants, de leur sensibilisation (développement durable, sécurité routière – voir encadré), de la qualité de leur restauration scolaire, de l'aménage-

ment de leur temps périscolaire ou encore de l'accueil des élèves handicapés.

Chantiers d'aujourd'hui et de demain

Qu'il s'agisse d'accessibilité, de remise aux normes, de maintenance, d'entretien, ou encore de réalisations plus conséquentes, plus de 6 millions d'euros ont ainsi été consacrés aux travaux dans les écoles cannoises durant l'année 2011-2012. Si chaque opération a son importance en termes de sécurité et

d'amélioration des conditions d'accueil des enfants et de leurs enseignants, le chantier phare en cours de construction reste celui de l'école Marcel Pagnol. Débuté en novembre 2010 par la mise en place de constructions modulaires pour permettre aux élèves de poursuivre leur scolarité pendant les travaux, il se poursuit actuellement alors que le gros œuvre vient d'être achevé. L'étanchéité des toitures est ainsi en cours de réalisation, ainsi que la pose de cloisons intérieures et de l'isolation pour ce bâtiment de 2 700 m² sur deux niveaux, qui comprendra neuf classes pour l'élémentaire et cinq classes pour la maternelle. Conçu comme une véritable « école jardin », l'établissement scolaire bénéficiera notamment d'une toiture terrasse végétalisée et d'une verrière photovoltaïque. Cent places de stationnement seront également créées face à l'école. Après installation et vérification des équipements durant l'été 2013, l'école Marcel Pagnol flambant neuve ouvrira ses portes à la

rentrée 2013/2014 aux enfants du quartier. Parmi les prochains travaux d'envergure programmés l'année prochaine, notons également la construction d'un nouveau réfectoire pour l'école maternelle Maurice Alice. De nombreux investissements ont déjà été réalisés par la Ville en faveur de ce groupe scolaire avec notamment la rénovation du clos et du couvert des bâtiments, ainsi que la remise aux normes de sécurités actuelles et autres travaux d'accessibilité du site. À l'emplacement d'un ancien préfabriqué qui sera démoli, un nouveau bâtiment sera ainsi construit qui abritera, outre trois salles de classe, une salle de motricité, une salle pour les ATSEM et des sanitaires, ainsi qu'un réfectoire d'une capacité de 130 places. Une nouvelle réalisation au profit du confort et de la qualité d'accueil des écoliers Cannois.

« L'école Marcel Pagnol flambant neuve ouvrira ses portes à la rentrée 2013/2014 »



Le chantier de l'école Marcel Pagnol suit son cours. Le gros œuvre est d'ores et déjà achevé.

La SOGERES prime les petits Cannois

Pour la neuvième année, la société SOGERES, restaurateur scolaire délégataire de la Ville, a lancé à Cannes un grand concours d'écriture et d'illustration qui, pour l'édition 2011-2012, avait pour thème *Sur les pas des plus grands fabulistes*. À Cannes, sept classes de trois établissements scolaires, soit près de 250 enfants, ont concouru. La remise des prix a eu lieu le 11 juin dernier à l'espace Miramar en présence du député-maire Bernard Brochand. Les félicitations du jury ont été décernées à une classe de maternelle et une classe de CE1-CE2 de l'école La Frayère ainsi qu'à une classe de maternelle de l'école Bocca centre. Le grand prix a été attribué à une classe maternelle et une classe de CM1-CM2 du groupe scolaire Macé.



Les écoliers à l'heure de la prévention routière

1 238 élèves en classe de CM2 de toutes les écoles de Cannes ont participé à l'édition 2012 du concours de la prévention routière dont la remise des prix a eu lieu le 13 juin dernier à l'hôtel de ville. Après un enseignement théorique et des exercices pratiques sur piste cyclable dispensés par des agents de la police municipale, trente enfants ont été sélectionnés pour participer à une épreuve finale organisée à l'école de la Croisette. La première place est revenue à Morgane Thubert (école Croisette), la seconde à Han Min Park (Maurice Alice), et la troisième à Antoine Caminade et Benjamin Fournier ex-æquo. Tous ont représenté la Ville de Cannes au challenge départemental qui s'est déroulé fin juin à Saint-Laurent-du-Var.



Deux boîtes à lumière, un tapis rouge... Et tout le talent d'Olivier Remualdo ! Sans oublier bien sûr les habitants, commerçants et autres figures de Prado-République qui ont pris la pose devant l'objectif du photographe dans leur rue, près de leur commerce favori ou à deux pas de chez eux... Plus qu'une simple exposition, *Vive la République*, organisée par la Ville de Cannes, affiche en grand format le visage tout sourire de tout un quartier.



1
2



3
4



Vive la République...

ET TOUS SES HABITA

Sa silhouette est désormais familière des habitants du quartier. Son petit tapis rouge sous le bras — « *qui provient réellement du Palais des festivals* » —, son sourire bienveillant... Et surtout ce sens profond des relations humaines puisé dans ses voyages au bout du monde à la découverte de l'« autre ».

Quête humaine et spirituelle

L'œil d'Olivier Remualdo, sa philosophie de vie sont inspirés par les rencontres qui ont jalonné son parcours. Car s'il a grandi à Cannes, ce jeune homme de 34 ans a très tôt ressenti l'appel du lointain. Les États-Unis, le Japon, le Venezuela... « *Je me cherchais...* » Titulaire d'un diplôme

universitaire en arts plastiques, il a la photo en lui depuis son enfance. Mais la quête de l'image n'est pour lui qu'une étape dans la quête humaine et spirituelle qui le guide au quotidien. « *Je me suis souvent demandé si j'étais réellement photographe ou si ce n'était pas un simple prétexte à la rencontre...* » confie-t-il doucement en souriant. En 2004, il découvre l'Inde. Un choc, comme une évidence. S'en suivront de multiples voyages au pays de l'Hindouisme — au total plus d'un an et demi passé là-bas — sac à dos et appareil en bandoulière. Tous confirmeront son besoin d'aller vers l'autre comme son talent de grand photographe. En témoignent les séries rapportées du périple, des *Buveurs de thé* aux

Sâdhus, ces moines ascètes dont il a un temps partagé l'errance, au point d'en livrer des portraits saisissants d'humanité, récompensés par de nombreux prix tel le prix Lucien Clergue 2011. Un travail remarquable présenté à Paris à l'espace Pierre Cardin en mars et avril dernier et qui va faire l'objet d'un ouvrage.

Puzzle

C'est ce regard singulier posé sur « l'autre » qui a séduit la municipalité, pour laquelle Olivier Remualdo avait déjà présenté son travail photographique à la médiathèque Ranguin en 2008 dans le cadre du projet *Mythic Sarasvati*. Qui mieux que ce « photographe de l'humain »



5
6



7
8



9
10



© Charlotte Radulovich

NTS !

- 1 Alain Vitale, gérant de station service - bd de la République.
- 2 Mr Caruso, pâtissier d'art depuis 35 ans.
- 3 Suzel Bulliat, fondatrice et présidente de l'AMIREAN durant 30 ans - rue Fellegara.
- 4 Henri, dans le quartier depuis 24 ans, entre les avenues du Prado et de Vallauris.
- 5 Moussa de la boucherie Hallal - rue de Mimont.
- 6 Marguerite, 85 ans - rue Lycklama.
- 7 Juliane - rue Haddad Simon.
- 8 Renée Hauuy, doreuse, devant son atelier - rue Pons.
- 9 Fabiano, artiste peintre devant son atelier - rue Caire.
- 10 Olivier Remualdo, photographe de *Vive la République*.

pouvait restituer le visage de tout un quartier, convaincre ses habitants de se livrer sur un tapis rouge ? Avec *Vive la République*, l'artiste met sa sensibilité au service de cette nouvelle aventure humaine, accueillie avec enthousiasme par tous ceux qui y ont pris part avec pour fil rouge ce célèbre tapis de stars, cette fois-ci déroulé devant chez eux, à leurs pieds. Figures incontournables de Prado-République, commerçants, riverains croisés au hasard d'une rue... Tous se sont prêtés au jeu avec un plaisir évident : « *Le tapis uniformise, lie la série. Mais chaque rencontre était unique, différente,* » raconte le photographe. « *Les gens voyaient bien que ce n'était pas une démarche convention-*

nelle. La plupart ont accepté spontanément d'être photographié. J'ai essayé de faire en sorte que tous soient eux-mêmes. » Place Commandant-Maria, rue de Mimont, rue Haddad Simon, boulevard de la République, rue Caire... Olivier a posé son tapis aux quatre-coins du quartier, installant ici ou là son studio éphémère, s'imprégnant des lieux, au gré des shootings réalisés entre 18 h 30 et 21 h, à la faveur d'une jolie lumière. Au détour de chaque image, derrière chaque sourire on reconnaît une ruelle, un bâtiment... « *Des fragments de lieux qui, mis bout à bout, reconstituent le quartier dans toute son authenticité, sa belle diversité sociale et culturelle, sa spectaculaire métamorphose en cours...* À la manière d'un puzzle

« **Le quartier reconstitué dans sa belle diversité sociale et culturelle** »

graphique, dont chaque portrait individuel est une pièce, » précise Olivier. De cette immersion de plusieurs mois, de ces rendez-vous sincères sont ainsi nées plus d'une centaine de photographies, qui feront toutes l'objet d'un ouvrage. Une cinquantaine d'entre elles sera affichée au cœur même du quartier : en grand format, place Commandant-Maria, et sur des bâches suspendues boulevard de la République jusqu'au lycée Jules Ferry. Pour que chacun puisse admirer le sourire éclatant de cette « République » fière de ses racines comme de son renouveau.

📅 *Vive la République* - 15 septembre au 15 novembre - Rens. 04 97 06 56 66



La pratique d'un sport favorise la prise de confiance en soi et le sentiment d'appartenance à un groupe.



Le service **Handiplage** rencontre, depuis 2005, un succès toujours plus grandissant à Bijou plage.

La Semaine du handicap, qui se déroulera du 28 septembre au 5 octobre, sera l'occasion de lever le voile sur le monde des non valides, avec ses capacités, ses défis et ses réussites. Ce monde, rempli d'humanité et à la richesse insoupçonnée, car mal connu, surprend les non initiés et continue d'impressionner les plus avertis. Durant huit jours, des animations prendront place aux quatre coins de la ville, en faisant fi des différences de chacun.

VIVE LA DIFFÉRENCE – SEMAINE DU HANDICAP :

Apprendre à regarder au

Les Rencontres chantantes : un hymne à la vie

Véritable exemple de mode d'intégration au-delà du handicap, les Rencontres chantantes – association cannoise de jeunes chanteurs en situation de handicap – participera à la Semaine du handicap en multipliant les représentations au cours des huit jours de manifestation. « Chanter sur scène leur permet de prendre confiance en eux. L'objectif de l'association est de mettre en valeur la situation de handicap à travers le chant », explique Jean Malet, secrétaire de l'association. Laetitia Favre, éducatrice spécialisée, passionnée de chant et formatrice du projet, était loin de se douter des immenses progrès qu'allaient accomplir, en aussi peu de temps, les personnes autistes

dont elle s'occupait. Et après cinq années d'existence, les résultats sont toujours aussi bluffants ! Le chant permet aux personnes handicapées mentales de s'ouvrir à la communication et devient pour elles un vecteur d'expression. Il est, sans conteste, un facteur d'épanouissement personnel. « Sur scène, ils se donnent à fond ! Ils sont beaucoup moins soucieux du regard des autres que les personnes valides. Nous avons beaucoup à apprendre d'eux, comme savoir relativiser », poursuit Jean Malet. Car les spectacles regroupent sur scène à la fois des personnes handicapées et des personnes valides. Des échanges mutuels se font au sein des ateliers et lors des repré-



sentations. Le challenge est à chaque fois relevé grâce à l'effet stimulant du groupe et à l'entraide entre les participants. Et les spectateurs ne sont pas déçus ! Les prestations débordent d'enthousiasme et de joie de vivre ! « Les premiers frappés par cette initiative sont les parents des handicapés présents sur scène. Il sont véritablement stupéfaits par le talent et les capacités de leur enfant » constate le secrétaire. Un spectacle à ne pas manquer !



un coup de projecteur sur le handicap », souligne Marie-Christine Repetto-Lemaître. « Le but est de faire évoluer le regard sur les personnes handicapées de manière positive. » Il s'agit en effet de faire prendre conscience non seulement de la difficulté de vivre avec un handicap mais également des conséquences liées à la gêne que peuvent parfois ressentir certaines personnes valides face aux non valides. Cette gêne peut, en effet, entraîner des réactions inadaptées et pas toujours naturelles au contact d'une personne handicapée, comme l'infantilisation ou encore la pitié. L'objectif de cet événement est ainsi de

tremement

mettre en valeur le potentiel des non valides de manière à inviter le grand public à « voir » la personne, sa personnalité, ses compétences, avant son handicap. Au programme donc, visites guidées, spectacles, ateliers d'initiation, expositions et autres manifestations auxquelles les personnes handicapées, tout comme les personnes valides, pourront participer (voir encadré).

Faire de l'accessibilité une priorité

Mais la seule prise de conscience du handicap ne suffit pas. Il est nécessaire d'agir. En plus des événements organisés par la Ville, à l'instar de la Semaine du handicap, l'accessibilité des lieux publics est une véritable priorité de la politique municipale, notamment grâce à la Charte des handicapés signée en 2004. Emploi, formation, sports, loisirs, culture ou encore accessibilité phy-



sique de la voirie et des bâtiments municipaux sont autant de domaines pour lesquels les situations de handicap sont systématiquement prises en compte à Cannes. Ainsi, le palais des Victoires, la piscine des Oliviers ou même le conservatoire de musique et de théâtre de Cannes (CRD) figurent parmi les nombreux établissements municipaux conçus ou réhabilités aux normes d'accessibilité*. Les médiathèques Noailles et Ranguin (établissement de référence en matière d'accessibilité) mettent également des ouvrages et du matériel adapté à disposition du public handicapé visuel. La volonté de la municipalité est ainsi de faire de Cannes une ville où la différence n'est plus un handicap comme l'explique Marie-Christine Repetto-Lemaître. « Dès 2013, toutes les écoles seront accessibles aux enfants à mobilité réduite. Le souhait de Bernard Brochand est de viser l'excellence pour Cannes et de la faire figurer parmi les villes françaises les mieux placées en matière d'accessibilité. »

* WC accessibles aux personnes à mobilité réduite, ascenseurs, rampes d'accès, circulation et portes adaptées, places de stationnement, etc.

➔ **Vive la différence** - Semaine du handicap : du 28 septembre au 5 octobre
Rens. 04 97 06 49 24 - www.cannes.com

Marie-Christine Repetto-Lemaître, adjointe au maire, déléguée aux affaires sociales et à l'insertion des handicapés.



Demandez le programme !

VENDREDI 28 SEPTEMBRE 2012

Clôture de la saison de Handiplage de 10 h à 18 h.
Repas musical (sur réservation et dans la limite des places disponibles).
Démonstration et représentation des associations Terres neuves 06 et Rencontres chantantes, formation au massage pour personnes malvoyantes, défilé de costumes customisés. Portes ouvertes du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes (CRD) avec session de découverte des instruments.

SAMEDI 29 SEPTEMBRE 2012

Journée *Tous présents, Tous différents* de 10 h à 17 h, sur la place de l'église de Ranguin. Activités sportives et culturelles, expositions, stands et ateliers créatifs proposés par la MJC Centre Social Cœur de Ranguin, Cannes jeunesse, l'Azuréenne des sports adaptés, l'ADAPEI, l'APREH, l'APF, les Rencontres Chantantes, Handi Savoir et l'association Valentin Haüy.

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE 2012

Journée des arts - animations non stop à l'espace Miramar de 10 h à 19 h. Conservatoire, musique country, percussions, rencontres chantantes, pièces de théâtre, orchestre rock, etc.

LUNDI 1^{er} OCTOBRE 2012

Karaoke organisé par les Rencontres chantantes au kiosque à musique des Allées de la Liberté de 11 h à 16 h.
Spectacle par la chorale du Bel Âge et l'association Rencontres chantantes.

MARDI 2 OCTOBRE 2012

Journée cinéma à l'espace Mimont de 10 h à 17 h.
Présentation par l'Association des paralysés de France des meilleurs films lors du festival *Entre 2 marches*.
Projection du film de Sandrine Bonnaire *Elle s'appelle Sabine*.

MERCREDI 3 OCTOBRE 2012

Journée d'initiation à la pratique de la voile à la base nautique du Moure Rouge, organisée par la Ville et Cannes Jeunesse (inscriptions à Handiplage).

JEUDI 4 OCTOBRE 2012

Médiathèque Noailles
Ateliers mémoires en chantant, conférences sur l'accès aux droits et visite du jardin Annie Girardot proposés par le CCAS de Cannes, l'association Isatis et une quinzaine d'autres partenaires.

VENDREDI 5 OCTOBRE 2012

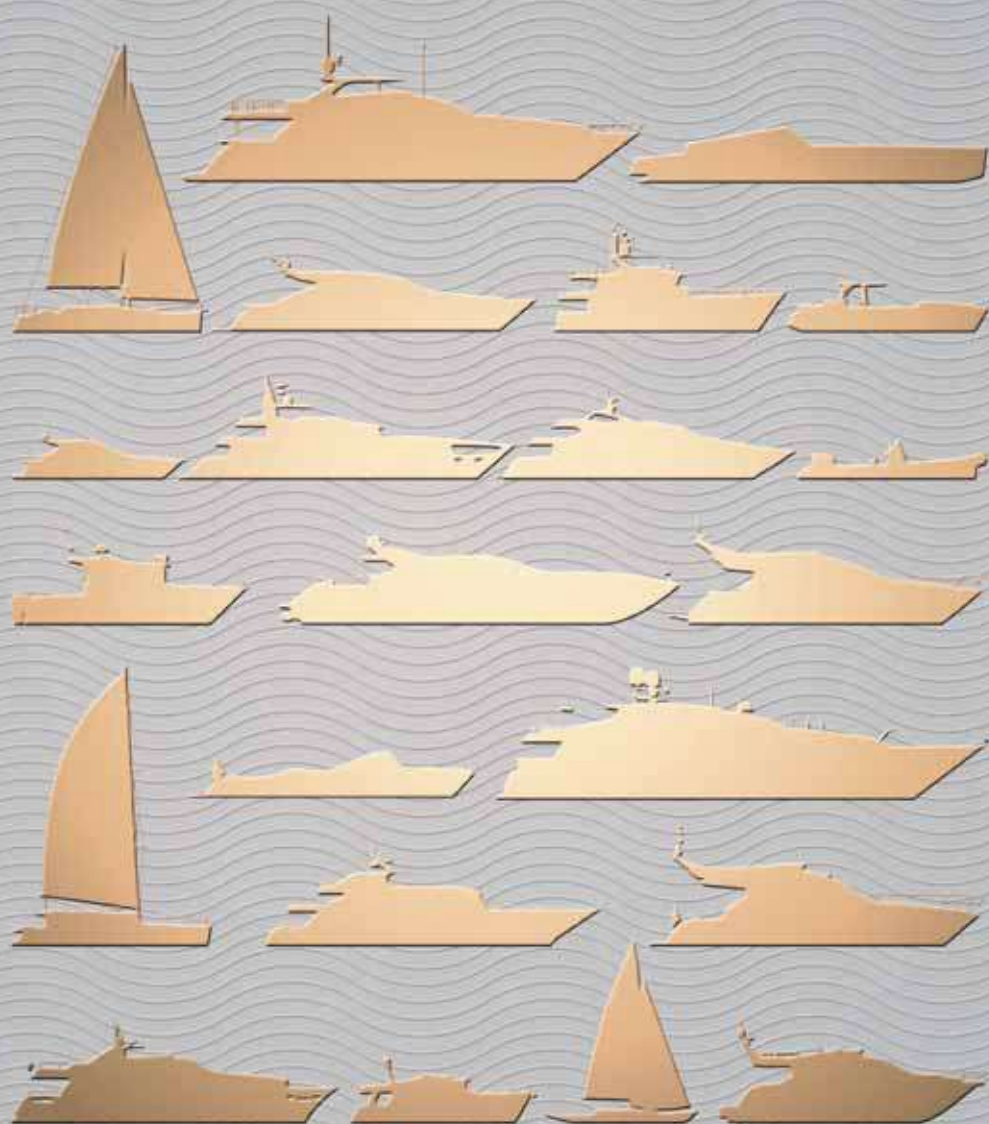
Journée *Art 'Di* au salon jaune de l'hôtel de Ville de 9 h 30 à 19 h. Conférences-débats sur les thèmes de l'accessibilité du bâti et l'accessibilité numérique. Animations, atelier informatique, art floral, initiation à la peinture en aveugle par le peintre Marcel Bataillard. Dès 20 h, chansons drôles et poétiques à l'occasion du spectacle bilingue *Safe petit bonhomme fait chanter les mains et les signes* à la chapelle Sainte-Anne au Suquet.

DU 29 SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE 2012

Exposition de mosaïques *Nous avons des mains d'artistes* à l'office du tourisme du Palais des festivals et des congrès de Cannes, réalisée par l'ADAPEI Malbos de Grasse et dirigée par la plasticienne Isabelle Chemin de l'association Chemin des sens.

Programme complet sur www.cannes.com

35^e
ANNIVERSAIRE



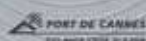
FESTIVAL DE LA PLAISANCE



CANNES

11-16 SEPTEMBRE 2012
VIEUX PORT & PORT PIERRE CANTO

Professionnels, toutes les informations et commande de badge
sur www.passportnautic.com



www.salonnautiquecannes.com





RENTÉE CULTURELLE : Une journée à cultiver

C'est désormais une habitude bien ancrée et appréciée de tous : la direction des affaires culturelles de la Ville de Cannes organise, dans les jardins de la médiathèque Noailles, une grande journée ludique et conviviale de présentation de son offre culturelle et de celles des associations partenaires. Une empreinte culturelle entre découverte et bonne humeur pour une rentrée tout en douceur...

Que l'on soit amateur ou pratiquant de musique, de cinéma, de théâtre ou de danse, le rendez-vous est donné toute la journée du 16 septembre à la médiathèque Noailles pour découvrir en avant-première les activités culturelles dans notre ville pour la nouvelle saison. Toujours associée aux Journées du patrimoine, la manifestation avait accueilli l'an dernier près de deux mille personnes.

Une trentaine d'associations et de manifestations partenaires de la Ville seront présentes, en démonstration et sur des stands afin que chacun découvre leurs activités, et pour certaines d'entre elles, telles Made in Cannes ou Cannes Cinéma, la programmation de l'année. À noter, ainsi, que parmi l'alléchant programme de la saison à venir, on peut d'ores et déjà relever en octobre une rencontre avec Jean Becker, le réalisateur de *L'Été meurtrier* et des *Enfants du marais*, entre autres, un grand débat sur *L'Algérie, cinquante ans avant, après* avec notamment la participation de Malik Chebel, un continent l'Afrique, invité d'honneur à travers de nombreuses projections et expositions, des groupes de musique actuelle, la fête du cinéma d'animation, etc.

Jeux et ateliers

Cette journée s'annonce en elle-même fertile en événements puisque l'on vivra dans le magnifique décor des jardins de la médiathèque des concerts de jazz et de rock, des joutes médiévales avec épées... factices (ouf !) pour les enfants à partir de six ans, du rugby tout aussi... médiéval (avec armure pour les placages ?), des ateliers de peinture, de maquillage, des projections de mangas, des initiations au tango argentin, à l'art du cirque, au mime et aux échecs, du théâtre pour enfants, etc.

Une large place sera également faite aux jeux puisque la médiathèque présente dans le cadre de cette rentrée culturelle un



« Découvrir en avant-première les activités culturelles dans notre ville »

Une belle journée de partage et de rencontres tout en s'informant sur les activités culturelles cannoises.

événement intitulé *Game Mania*. Les animations se tiendront dans le parc mais également dans l'enceinte de la médiathèque de 11 à 18 heures. Le public, de tout âge, pourra ainsi partir à la découverte de l'univers du jeu vidéo et notamment évoluer dans la sphère du Manga. Il pourra tester des jeux vidéo en ligne, sur Wii et sur consoles, assister à deux spectacles dont un défilé de Cosplay Manga et enfin de participer à des jeux de société qui font partie intégrantes du monde du gamer... Il s'agit tout en intéressant les adolescents, et en leur donnant le goût de la médiathèque, de favoriser des activités intergénérationnelles, de valoriser les apports culturels et intellectuels du jeu vidéo et initier de nouvelles pratiques à la médiathèque qui doit être un lieu où se rencontrent toutes les cultures. La tenue d'une telle journée est une preuve flagrante que la culture est l'affaire de tous, chacun à son niveau et qu'elle ne se limite pas aux grandes affiches. Venez nombreux apporter votre pierre à l'édifice du plaisir et de la connaissance...

➤ Rentrée culturelle 2012, médiathèque Noailles, parc Villa Rothschild, Dimanche 16 septembre, de 11 heures à 18 h 30. Entrée libre.



À noter dans votre agenda culturel...

> Made in Cannes fête ses 10 ans ! Découvrez en exclusivité la saison 2012/2013 le 8 septembre à 17 heures à l'auditorium des Arlucs. Une présentation suivie à 19 h 30 d'un concert du groupe Motel*** (tarifs 7 € / 15 € / 13 €). Rens. 04 97 06 44 90

> Rendez-vous le 21 septembre à partir de 18 h 30 dans les jardins de la médiathèque Noailles pour un Afterworks jazzy avec le Laurent Cugny trio (piano, contrebasse et batterie), le 5 octobre avec Fabrizio Bosso et le Ale Collina trio pour un hommage à la trompette à Michel Petrucciani et le 30 novembre avec Five 2 one, avec notamment Frédéric D'Oelsnitz, un ancien de Magma pour des reprises des Doors. *This is the end...* pour le moment.

En onze ans, le magazine de la Ville de Cannes – et de tous les Cannois – a fidélisé un lectorat toujours plus nombreux et toujours plus enthousiaste, comme en témoigne un sondage BVA réalisé fin juin dernier. Actualité locale, événements, vie des quartiers, grands travaux, reportages, portraits... Tous les mois, vous êtes au rendez-vous de Cannes Soleil. Et si aujourd'hui « 86 % des lecteurs se disent satisfaits du journal », c'est à vous tous que nous le devons !

Vous le prenez chez votre boulanger ou dans la pharmacie près de chez vous. Vous l'attendez avec impatience pour connaître l'actualité du mois à venir, et reconnaître, peut-être, celui ou celle qui fera l'objet d'un article, qui s'exprimera dans un reportage ou annoncera l'ouverture de sa boutique... C'est votre magazine, qui fait partie intégrante de votre quotidien à Cannes.

Proche des Cannois

Depuis sa création en septembre 2001, Cannes Soleil n'a eu de cesse de se rapprocher des Cannois, de leurs préoccupations, de leur souhait légitime d'être informés sur les projets et réalisations de la municipalité, comme sur la vie, l'activité culturelle et économique de leur ville. La conception innovante du support a très vite fait mouche : sa ligne éditoriale résolument attachée à cette notion de proximité, son approche journalistique de l'information – avec reportages, portraits, interviews rédigés dans un style percutant – et sa mise en page attrayante ont posé un nouveau regard sur Cannes. Mais que serait la forme sans le fond : l'action de la municipalité, l'évolution et l'animation spectaculaires des quartiers cannois, le dynamisme de leurs habitants comme du tissu associatif local ont nourri année après année les différentes rubriques du magazine. Et si Cannes Soleil est aujourd'hui reconnu c'est aussi grâce à toutes ces actions réalisées, à tous ces acteurs de la ville dont la force, l'intérêt du récit ou de la présentation ont enrichi les colonnes du journal.

Lien et confiance

C'est dans cet esprit d'échange, d'écoute que depuis onze ans, pour mieux cerner les

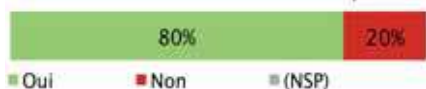
CannesSoleil

vous dit MERCI !

souhaits des lecteurs et répondre à leurs attentes, une enquête sur le magazine a été réalisée auprès des Cannois. Cette étude de lectorat effectuée à la fin du mois de juin dernier a ainsi concerné 600 habitants de Cannes âgés de 18 ans et plus, interrogés par l'institut de sondage BVA. Ses résultats viennent confirmer l'enthousiasme rencontré sur le terrain, au contact des Cannois. 80 % d'entre eux déclarent en effet connaître le magazine et 86 % des lecteurs expriment leur satisfaction. 97 % le trouvent « bien écrit », 92 % qualifient sa mise en page d'« attrayante » et 91 % pensent « qu'il informe bien sur la vie dans la ville de Cannes ». 82 % des personnes interrogées saluent quant à elles son objectivité. Une belle consécration

Vous plébiscitez Cannes Soleil !

Connaissez-vous le magazine « Cannes Soleil » ne serait-ce que de nom ?



À votre avis, les sujets qui paraissent dans « Cannes Soleil » sont présentés de façon :



En tant que magazine d'information consacré à votre ville, trouvez-vous qu'il est :



Extrait étude BVA

qui est avant tout le fruit du lien tissé avec vous tous, à la fois lecteurs et acteurs à part entière du magazine. Car c'est grâce à la confiance que vous nous accordez en nous lisant aussi bien qu'en nous livrant votre témoignage, en nous racontant votre histoire, que le magazine a pu acquérir notoriété et reconnaissance.

Évolution

Pour encore renforcer ce lien et faire évoluer le magazine, les enquêtes comme celle réalisée par BVA sont donc des outils précieux. Outre le fait de mieux connaître les réactions et attentes du lectorat, elles permettent de mettre en évidence les rubriques plébiscitées. Parmi les thèmes préférés des lecteurs abordés dans le journal, les « événements » arrivent ainsi en première position, suivis des « travaux », du « social », des « projets » ou de la « culture ». Toutes ces thématiques, nous continuerons bien sûr à les mettre en avant dans ce numéro comme dans tous ceux à venir. Et pour poursuivre sur la voie de l'évolution qui guide depuis onze ans son élaboration, votre magazine s'habille désormais d'une mise en page revisitée, avec ici ou là de nouvelles petites touches de modernité qui dynamisent le support sans pour autant modifier fondamentalement sa maquette, comme ce fut le cas en 2005 et en 2008. Un petit pied de nez à la routine pour que la relation privilégiée entre Cannes Soleil et vous tous, lecteurs, continue de plus belle !

« À la fois
lecteurs et
acteurs
à part
entière du
magazine »

CANNES-UNIVERSITÉ

- Conférences
- ateliers
- cours de langues
- sorties
- voyages d'études



Inscrivez-vous !

Réinscriptions :

les 11 et 13 septembre*

Inscriptions :

les 18, 20, 25 et 28 septembre*

au salon jaune de l'hôtel de ville
de 9 h à 13 h

*selon matières

5 quai Saint-Pierre - Rens. 04 93 38 37 49
contact@cannes-universite.fr - www.cannes-universite.fr

Avec cet ouvrage — le tout premier de cette Cannoise d'adoption de 43 ans — Sylvie Le Brazidec, signe un témoignage fort de 286 pages détaillant le quotidien d'une maman avec son fils autiste. Un récit à la fois dur et bouleversant, rédigé dans un style impeccable, percutant.

Message d'espoir

L'autisme est le fil rouge sang du livre. Car la vie de Sylvie est bel et bien marquée au fer rouge par l'enfance de son fils, Ronan, un garçon « très » différent. *« Les gens considèrent mon fils, depuis son enfance, comme un extraterrestre. Je peux les comprendre, car vivre avec un autiste est extrêmement difficile. »* Optimiste, Sylvie veut montrer dans son livre *« qu'il est possible pour les parents et l'entourage de ne pas sombrer dans la déprime. Le but de mon ouvrage, à la base, était de faire passer ce message »*.

L'autisme, Sylvie ne s'en cache pas, a frappé sa vie *« comme la foudre peut carboniser un arbre. Il n'y a pas un jour, une heure où je n'en ai pas ressenti le feu et la douleur. Si je vis bien aujourd'hui, je n'oublie pas pour autant le passé. Je pense aussi à ces parents, qui entourent l'un des 90 000 autistes (environ) vivant en France. Je veux leur dire qu'il faut garder espoir et qu'on peut s'en sortir. Ronan est né avec une façon de penser qui nous est incompréhensible. J'ai subi des milliers de fois ses comportements irrationnels. J'ai dû m'adapter, faire preuve, au-delà même de l'amour, d'une extrême empathie. Ce qui m'a fait tenir, c'est l'espoir de me dire qu'un jour la situation s'arrangerait. Ronan n'était pas conscient de faire du mal. »*

Le premier livre autobiographique de Sylvie Le Brazidec évoque avec une profonde sincérité l'éducation de son fils autiste, Ronan, qui l'a conduite à voir la vie... différemment. Rencontre avec cette Maman rescapée de l'autisme qui nous offre au fil de chaque page une belle leçon de vie...

SYLVIE LE BRAZIDEC :

L'AUTISME

SANS TABOU

Les Clémentines, un havre de paix pour l'accueil des autistes à Cannes.



Pas comme les autres...

Comme elle le raconte dans son livre, Sylvie Le Brazidec est née le 10 juillet 1969 à Josselin dans le Morbihan (en Bretagne). Son enfance sera sage, sans histoire, au sein d'une famille de cinq enfants. Après des études de comptabilité à l'âge de 20 ans, elle donnera naissance à son premier enfant : Ronan, né le 3 juillet 1989. *« J'ai eu par la suite une fille, Nolwenn, qui est elle tout à fait normale. Ronan a été décelé autiste par le corps médical dès ses 3 ans. Il ne communiquait pas comme les autres enfants. À vrai dire, rien de ce qu'il ne faisait n'était normal ! Jusqu'à aujourd'hui, nous ne savons pas si cet autisme a été déclenché par des facteurs*

génétiques, des enchaînements de vaccins, une allergie alimentaire... ou tout cela à la fois. » Sylvie affrontera l'autisme de son fils — des simples tocs jusqu'aux actes profondément déstabilisants — pendant une vingtaine d'années. Pour ne pas déflorer l'intrigue de son livre, nous nous en tiendrons au dénouement dont l'aspect positif est initialement révélé dans le titre : *Rescapée de l'autisme*.

Cannes, le foyer, une nouvelle vie

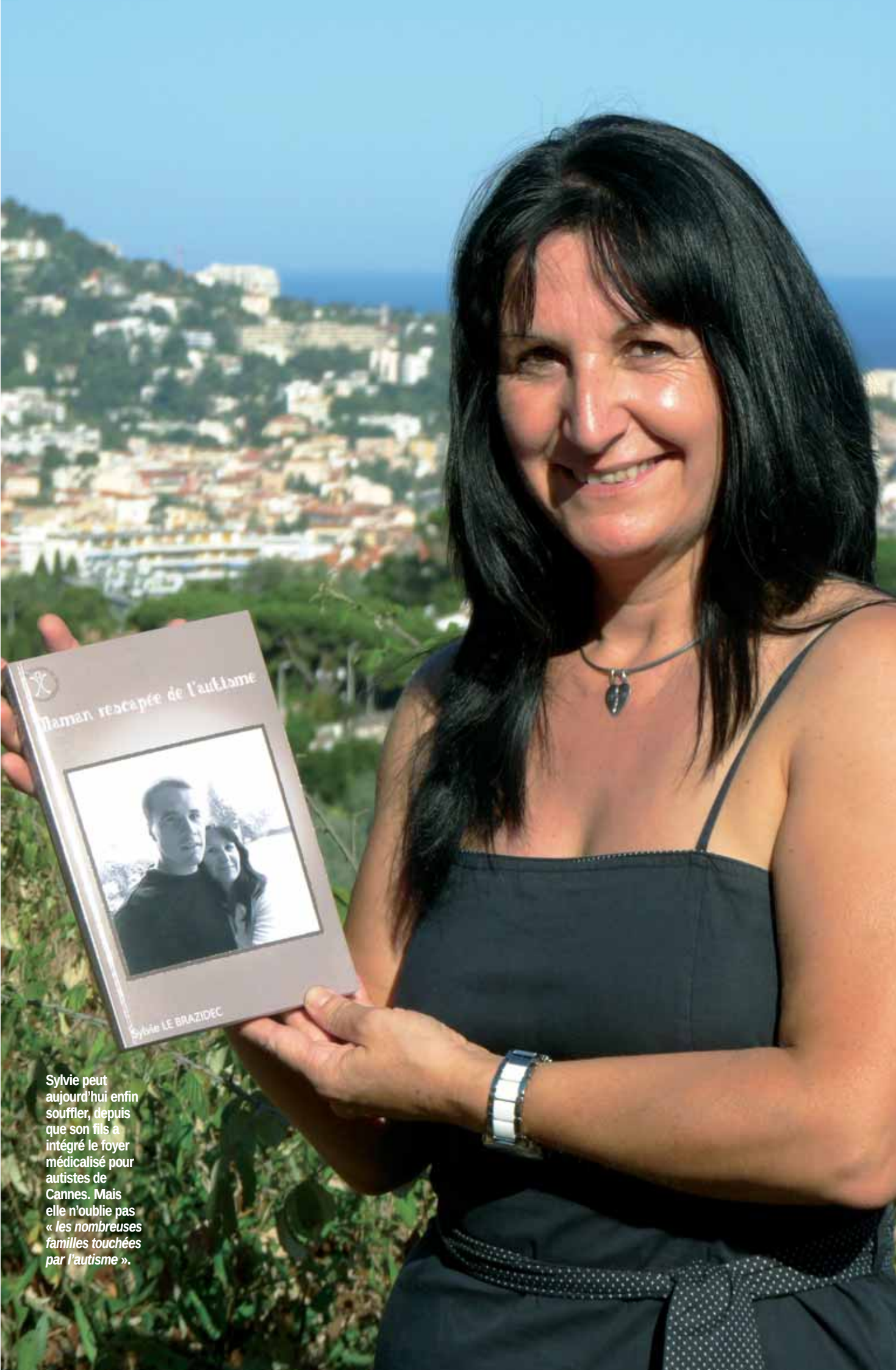
Car aujourd'hui, après de multiples péripéties et combats, Sylvie et les siens vivent enfin sereinement. *« Je suis venu habiter à Cannes en 2008, après avoir rencontré un Cannois, Michel, dont l'enfant est lui aussi autiste. Ma vie a été dès lors plus facile. Par la suite, j'ai eu la chance de rencontrer Max Artuso, adjoint délégué aux finances de la Ville, personnellement concerné par le sort des autistes et de leurs familles. »* Avec le soutien du député-maire de Cannes, Bernard Brochand, le concours

du Conseil général et à travers l'association Autisme Méditerranée, dont il est président, l'écu s'est beaucoup investi dans la création d'un foyer d'accueil médicalisé cannois pour autistes, initié et géré par l'association. Le projet est devenu une réalité en décembre 2010 : le foyer les Clémentines, au 9 boulevard d'Oxford, est alors opérationnel. *« Ronan a intégré ce lieu abritant vingt-quatre résidents en internat et quatre en accueil de jour en janvier 2011. Depuis, je sens que je peux enfin souffler et être heureuse ! »* Optimiste, Sylvie a toujours cru en sa bonne étoile. *« Mon fils se sent bien aujourd'hui dans sa nouvelle demeure, après des débuts difficiles. Quand à moi, je travaille actuellement comme gouvernante. Je mène enfin une vie normale dans une ville que j'apprécie vraiment ! »*.

L'auteur insiste sur le fait qu'il faudrait en France *« plus de maisons médicalisées pour autistes et d'éducateurs spécialisés. Les autistes n'ont rien à voir avec les personnes trisomiques. Or, le corps médical les regroupe parfois dans les mêmes services. J'ai dû me battre là encore, avec l'appui d'Autisme Méditerranée, pour faire reconnaître auprès de la société le handicap précis (et paradoxalement indéfinissable) de mon fils. »*

Le sourire aux lèvres, Sylvie tourne aujourd'hui ses yeux vers 2013. Son talent soudain pour l'écriture est une piste qu'elle pourrait *« explorer »*. Avec un peu de chance, elle pourrait devenir un jour un auteur populaire... En attendant, même si son premier livre peut sembler très spécialisé, son écriture grand public et son style méritent que l'on s'y intéresse. Ironie, mises en abîme et même autodérision... La plume de l'auteur impressionne pour un premier ouvrage. Plus surprenant encore, Sylvie Le Brazidec parvient à donner vie à ses personnages... sans employer un seul dialogue ! Un tour de force. Le livre accroche vite. Le sujet intrigue, interpelle. Une étrange atmosphère, aux frontières du surnaturel, finira même par s'installer. En filigrane, le thème de l'autisme, personnage à part entière, rôdera longtemps dans l'esprit des lecteurs... après avoir clôt un livre qui ne se fermera jamais vraiment pour son auteur.

➤ *Maman rescapée de l'autisme*, éditions AFD. Disponible (sur commande) dans les librairies et les sites de ventes de livres. À suivre sur la page Facebook éponyme « maman rescapée de l'autisme ».



Sylvie peut aujourd'hui enfin souffler, depuis que son fils a intégré le foyer médicalisé pour autistes de Cannes. Mais elle n'oublie pas « les nombreuses familles touchées par l'autisme ».

Au-delà des murs : CANNES CÉLÈBRE L'AR

C'est une grande première ! La Maison de l'architecture de la Villa Romée et la Ville de Cannes proposent du 7 au 21 septembre des Journées de l'architecture sur le thème *Au-delà des murs*. Rencontres, exposition, projections... Une manifestation inédite, à la fois culturelle, ludique et pédagogique, dédiée à tous les Cannois.

C'est d'ores-et-déjà l'un des temps forts de la rentrée cannoise ! Ces Journées de l'architecture, organisées par la Maison de l'architecture de la Villa Romée avec le concours de la Ville de Cannes, vont prendre place sur divers sites de Cannes, dont le quartier Forville et l'Espace Miramar. Architectes, mais aussi géomètres et techniciens seront présents au rendez-vous à la rencontre du public (voir programme en encadré) Près de 1500 professionnels du milieu sont attendus... mais pas seulement ! Car la fête se destine aussi et surtout aux « Cannois désireux d'en savoir plus sur les métiers et l'art



Éric Harson, adjoint au maire, délégué à la culture.

de l'architecture, précise Bernard Derivière, président de la Maison de l'architecture. Notre association souhaitait, depuis longtemps, faire partager sa passion aux Cannois et fédérer les professionnels. C'est l'axe qui sera mis en avant, durant notre première manifestation. Celle-ci sera pédagogique, culturelle, conviviale et festive. Ce sera une vraie fête, pas un salon fermé. Nous nous ouvrons au grand public. Les professionnels des commissions thématiques, à savoir vingt-trois architectes du département, ont apporté leur contribution ».

Pour Bernard Derivière, l'architecture est



Une partie de l'équipe de la Maison de l'architecture - Villa Romée autour de Natalie Mezni (directrice) et de Bernard Derivière (président de l'association la Maison de l'architecture, à droite sur la photo).

« plus qu'une profession. C'est un art, une philosophie. L'architecture est présente partout autour de nous. On peut la retrouver dans un arbre, une chaise, une route et même dans le corps humain ! Nul ne peut pas échapper à l'architecture, qui est une des clefs de notre monde... et finalement de notre société. » Toujours selon lui, les déclinaisons de l'architecture sont « extrêmement variées. Contrairement aux idées reçues, il ne s'agit pas que de constructions de bâtiments ! Nous souhaitons, à travers cette manifestation, casser ce cliché et dévoiler toutes les déclinaisons de notre domaine. C'est la raison pour laquelle nous mettrons en avant, entre autres, des expos d'artistes dont la fonction est d'enjoliver le bâti (voir programme en encadré). L'art et l'esthétisme jouant un rôle clef dans ce métier. »

Philippe Millat, 66 ans, architecte « Technique, philosophie... un salon aux multiples facettes ! »

« J'ai la chance d'être l'un des conseillers et instigateurs du salon Au-delà des murs. Cet événement est le fruit d'un grand travail d'équipe, entre la Ville et la Maison de l'architecture de la Villa Romée. Je suis architecte depuis 1969. En plusieurs décennies, j'ai vu passer de nombreux courants et tendances dans la construction. Les matériaux, les techniques ne cessent de se perfectionner. Le salon soulignera cela. L'architecture est un métier très exigeant qui pousse au dépassement de soi. C'est à la fois un travail personnel et collectif, une passion individuelle et ouverte au monde. Les architectes souhaitent toujours faire mieux, améliorer les constructions pour le bien-être des habitants. C'est un métier qui demande de l'humilité, car on travaille avant tout pour les autres. Du reste dans le temps, les constructions seront toujours plus fortes que leurs créateurs. Au-delà des murs mettra en avant ces aspects intellectuels, rarement évoqués, de notre

métier. Les stands mis en place à Forville vont nous permettre de répondre aux questions du public. Nous venons de notre propre gré vers les Cannois. C'est pour nous une démarche d'ouverture que nous voulons assumer pleinement. L'architecture, c'est l'art de donner un sens à la vie. Et la vie est l'affaire de tous ».



« L'architecture accessible à tous ! »

Cannes s'est « particulièrement investie dans la mise en place de ces journées, souligne Éric Harson, adjoint au maire délégué à la culture. Dans l'architecture, il y a le mot art... et ce n'est pas pour rien ! Cette discipline doit être considérée comme un art majeur, empreint d'imagination, de créativité et de talent. Nous sommes très heureux de proposer conjointement à cette manifestation, activement préparée avec la Maison de l'architecture de Cannes, qui va créer une belle animation à travers la ville, et notamment autour du marché Forville le

CHITECTURE



13 septembre prochain (voir programme en encadré). Les architectes jouent un rôle majeur dans la vie d'une commune, car ils déterminent les axes de l'avenir. Cannes s'est engagée à leurs côtés, en leur mettant, entre autres, à disposition en décembre 2003 un édifice emblématique, la Villa Romée. Laquelle a été construite dans les années 1930 par les architectes Pingusson et Furiet. » « Au-delà des murs sera, nous l'espérons, la première édition d'une longue

« Faire partager la passion de l'architecture aux Cannois »

série, souhaite Bernard Derivière. Nous allons faire tout ce qui est de notre possible pour faire de cette grande première une réussite. Le programme, assez varié, devrait séduire tous les publics. » Une fenêtre inédite sur l'univers architectural que ne manqueront pas d'ouvrir les visiteurs de ce nouveau rendez-vous cannois.

➤ Maison de l'architecture - Villa Romée, 5 esplanade du Golfe. Rens. 04 93 48 65 01

Au-delà des murs : tout un programme !

Les journées de l'architecture *Au-delà des murs* se déclinent à travers un programme aussi riche que varié ouvert à tous les publics en entrée libre :

• **FORVILLE FÊTE L'ARCHITECTURE - JEUDI 13 SEPTEMBRE**

> À partir de 18 heures

Rencontres publiques entre Cannois et professionnels de l'architecture dans les cafés et lieux publics aux abords et sur le carreau du marché Forville. Ceci en partenariat avec l'association des commerçants du quartier. Ce rendez-vous convivial permettra aux non initiés et aux curieux d'en savoir plus sur les métiers liés à l'art de la construction. Les intervenants seront facilement identifiables avec leur T-shirt orange.

> De 19 h à minuit

Grande soirée *Au-delà des murs* organisée sur le carreau du Marché Forville. Le lieu présentera de nombreuses expos artistiques de dessins, photos, maquettes, projets architecturaux. Un écran géant projettera des documents d'architecture liés à Cannes (une première), en relation avec l'association des Amis des Archives de Cannes. Plus de 300 professionnels de l'acte de bâtir répondront présents. Une vingtaine d'industriels devraient donner des pistes aux personnes intéressées par les métiers évoqués. En parallèle, un panneau mettra en valeur des projets lauréats du concours *Le bonheur de l'usager*.

• **EXPOSITION IMPRESSIONS URBAINES - DU VENDREDI 7 SEPTEMBRE AU VENDREDI 21 SEPTEMBRE - ESPACE MIRAMAR**

Le lieu mettra en lumière dans une atmosphère musicale des œuvres d'artistes issus du milieu du graffiti et de l'art urbain tels que M. OneTeas, Kotek, Menhir, Pheno, Deen, Eroze, Pleks, Asphe et Alexandre Merriadec. La plupart vivent dans la région. Tous se situent dans un courant artistique contemporain urbain qui mêle l'utilisation de techniques telles que le collage, le pochoir ou l'aérographe. Le vernissage aura lieu en musique le vendredi 7 septembre à 19 heures.

• **PROJECTIONS DE FILMS - VENDREDI 7 SEPTEMBRE - ESPACE MIRAMAR**

> *Bienvenue à Gattaca* (17 heures)

> *The Truman Show* (21 heures)

Séances proposées en partenariat avec l'association Cannes Cinéma. Exposé préalable aux films pour souligner les démarches scénographiques et architecturales des deux longs-métrages.

• À noter également que la remise des prix du concours d'architecture *Le Bonheur de l'usager* réservé aux professionnels et organisé depuis mai dernier par la Maison de l'architecture aura lieu le 14 septembre lors d'une soirée privée.

OLYMPIADES DES SENIORS EN INSTITUTION 2012 :

Le sport, c'est la santé... à tout âge



Si un footballeur professionnel est souvent affectueusement surnommé Papy lorsqu'il est encore en activité à l'âge canonique de 34 ou 35 ans, il serait bien erroné de croire que la pratique du sport pour le commun des mortels obéit à de strictes limites d'âge. Bien au contraire : le sport c'est la santé, même pour les plus âgés d'entre nous. C'est ce que vont démontrer, le 14 septembre, les Olympiades des seniors en institution 2012, organisées par le Centre hospitalier de Cannes. En sport, la valeur attend parfois le nombre des années...

Démontrer que les personnes âgées accueillies en institution et accueil de jour Alzheimer peuvent, malgré leurs pathologies parfois lourdes (Alzheimer, handicap, déficiences mentales), toujours participer à des jeux sportifs et les inciter à une véritable pratique sportive régulière : tels sont les objectifs, à travers ces Olympiades, de l'équipe (animatrices, aides médico-psychologiques, art thérapeute, agents des services hospitaliers, psychologues et aide-soignants) du pôle personnes âgées du Centre hospitalier de Cannes. Pour ce faire, avec le concours de la municipalité qui soutient la manifestation, un lieu prestigieux a été choisi puisque c'est le Palais des Victoires qui accueillera le 14 septembre, ces Olympiades composées de nombreuses

Un bowling version plastique et sans dangers.



L'entraînement volley bat son plein au CH de Cannes.

épreuves. Et ce sont les reines habituelles du Palais, les volleyeuses du Racing qui seront les marraines de la compétition.

Des sports adaptés

Patrice Silvestre, l'une des multiples cheffes ouvrières de la manifestation – « un travail très collégial qui nous passionne tous » précise-t-il –, est ravi de l'accueil réservé à la manifestation : « Les personnes âgées viendront de douze établissements différents, de Cannes et d'autres villes voisines du bassin cannois et de la Côte d'azur. Les participants seront répartis en treize équipes de six à dix joueurs, soit cent trente

personnes maximum au total, sans oublier quarante accompagnateurs bénévoles et trente personnes de l'organisation. » Des chiffres qui démontrent l'ampleur de l'évènement sur lequel l'équipe du CHC travaille depuis plus de dix-huit mois. Non seulement sur l'organisation proprement dite, déjà complexe, mais aussi sur la conception même des Olympiades, qui au vu de l'âge et de l'état de santé des participants, ne pouvaient être composées de sports traditionnels. Les équipes s'affronteront ainsi dans les disciplines suivantes : bowling en plastique, billard hollandais, jeux de fléchettes en plastique, volley assis avec ballons légers, minibasket avec simple lancer du ballon et un... relais avec foulard pour témoin mais au rythme de chacun.

Les entraînements ont déjà lieu depuis

plusieurs mois dans les différents centres concernés et la motivation, tout comme le plaisir de participer, sont bien présents. « Cela fait beaucoup de bien aux patients de se sentir ainsi intégrés dans une aventure commune. » Et du côté des organisateurs, on souhaite que cela améliore le regard extérieur sur ces patients, qu'on ne les voit pas seulement

comme des malades, mais surtout comme des personnes dont la vie continue tout simplement. « Nous aimerions qu'il y ait beaucoup de spectateurs. Les familles bien sûr mais aussi un vrai public ». Il est vrai qu'il y aura pour chacun, spectateur compris, de quoi tirer des leçons de vie.

« Il est vrai qu'il y aura pour chacun, spectateur compris, de quoi tirer des leçons de vie »

Comme pour toute compétition qui se respecte, les Olympiades délivreront plusieurs classements, par épreuve évidemment mais aussi pour le centre ayant cumulé le plus de points au classement général. Mais même s'il y a des vainqueurs, il n'y aura pas de perdants puisque chacun repartira avec une médaille et une photo personnalisée. De beaux souvenirs pour une journée pas comme les autres et qui devrait se répéter, comme les autres Jeux Olympiques, tous les quatre ans. Venez nombreux remettre avec le cœur aux participants, aux organisateurs et aux bénévoles la médaille d'or que tous méritent...

➤ Olympiades des seniors en institution 2012, vendredi 14 septembre, toute la journée, à partir de 10 heures, Palais des Victoires. Entrée gratuite



OLYMPIADES

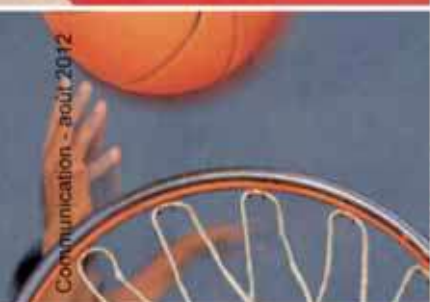
des Séniors en institution 2012

organisées par l'équipe d'animation du Pôle Personnes Âgées de l'Hôpital de Cannes

Parrainées par les joueuses du Racing Club de Cannes Volley-Ball

Renseignements : 07 61 66 99 64

Entrée libre - Buvette



Vendredi 14 septembre 2012

à partir de 10h00

Palais des Victoires (Cannes - La Bocca)

Programme complet sur www.ch-cannes.fr/patients-et-visiteurs/actualite/

En partenariat avec
la Ville de Cannes



Equipes en compétition



EHPAD « LES OLIVIERS »
Cannes-La-Bocca
Séjour Permanent ou
Temporaire
Accueil de Jour



DomusVi

Le Centre
de Long Séjour
de Vallauris



Sponsors





Le scénariste de la BD, Benoît Despas, a tenu une dédicace cet été à l'office du tourisme.

L'office du tourisme (Palais des festivals et des congrès) propose depuis cet été une nouveauté originale : une bande dessinée sur le thème de la ville intitulée *Les trésors de Cannes*. Un ouvrage interactif en français ou en anglais, à partager en famille, qui dévoile en s'amusant le patrimoine culturel cannois.

Du jamais vu, et surtout lu, sur la Côte d'Azur. Cannes, à travers l'office du tourisme du Palais des festivals et des congrès, innove en proposant à la vente une « BD chasse au trésor » fort justement nommée *Les trésors de Cannes*. Il s'agit d'un nouveau concept, à la fois culturel et ludique, accessible à tous : un ouvrage de tente-deux pages qui se parcourt en même temps que l'on visite Cannes. Il permet aux touristes de découvrir à pied les richesses culturelles de la Ville... et aux Cannois de revisiter leurs classiques ou lieux connus : île Sainte-Marguerite, Croisette, Suquet, La Bocca... Le tour complet se fait en une journée.

En vente depuis cet été, la BD est éditée par la société European Treasure. Le scénario, signé Benoît Despas (scénariste belge qui a officié dans le *Journal de Tintin*), a été rédigé en collaboration avec l'office du tourisme du Palais (voir encadré). L'ensemble des illustrations, elles, ont été réalisées par deux poin-

tures de la BD, à savoir Francis Caryn (belge également, qui a réalisé quelques BD pour Spirou) et David Caryn son fils (doué comme son père).

Le livre est « très facile à comprendre », souligne Benoît Despas. « À la gauche de chaque page, le lecteur bénéficie d'infos pratiques et d'anecdotes historiques sur la ville. Une façon ludique de découvrir les destinations en famille... Tout en essayant de résoudre les énigmes posées ! ». Bien sûr pour les meilleurs chasseurs d'énigmes, il y a des lots (tel

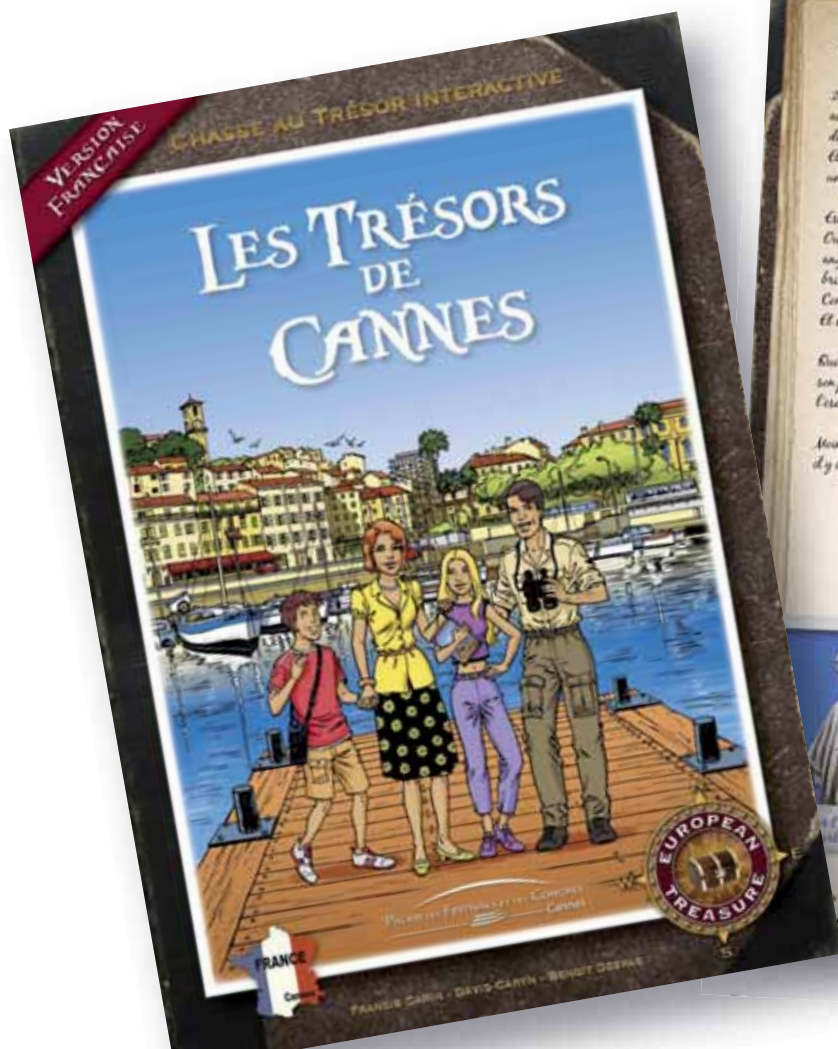
qu'un repas dans un restaurant par exemple). Ceux-ci sont à glaner sur le site internet d'European Treasure*, lié à la BD. Précisons que l'ouvrage existe aussi en version anglophone.

Des idées ingénieuses remises à la page

Les concepteurs ont compilé dans leur production un « best of » d'anciennes idées dites « oubliées ». Quelques clins d'œil font d'ailleurs

« À la fois un guide pratique et un jeu intergénérationnel »

Une « BD chasse au trésor »



office d'hommages respectueux. On y retrouve ainsi, en plus accessible, le concept des *Livres dont Vous êtes le héros*. Ils ont fait un tabac dans les années 1980. Ces livres étaient d'ailleurs proposés dans les Bibliobus de Cannes, les trentenaires s'en souviendront ! On y retrouve aussi l'ingéniosité des *Énigmes de Mickey*, présentes entre autres dans l'ancien *Journal de Mickey*. Il fallait y résoudre des mystères dissimulés dans une page de BD.

Si Mickey demeure donc l'un des pionniers de la BD interactive, *Les trésors de Cannes* frappent pourtant plus fort. Car l'ouvrage propose, avec chaque vignette, une forme de « réalité augmentée ». En effet, pour résoudre les énigmes, le lecteur doit réellement se déplacer dans les lieux dépeints dans le livre. Les lecteurs seront ainsi plongés dans la BD, au sens propre comme au figuré ! Une idée novatrice, qui devrait séduire petits et grands. « Nous avons élaboré un scénario destiné à tous, explique le scénariste Benoît Despas. La chasse peut se pratiquer toute l'année, le temps d'une journée. Les quinze énigmes sont très accessi-

« Un bel outil pour mieux faire connaître notre ville »

La BD *Les trésors de Cannes* fait partie intégrante du Plan d'actions commercial que déploie le Palais des festivals et des congrès en faveur du tourisme cannois. Un atout de plus parmi les nombreuses mesures mises en place pour assurer la promotion de la ville, comme l'explique Isabelle Gainche, directrice commerciale et marketing du Palais : « Lorsque nous avons été contactés par la société éditrice, nous avons totalement adhéré à ce projet de BD et nous avons collaboré ensemble à sa réalisation. Le concept, novateur, rafraîchissant et ludique, réunit tous les ingrédients nécessaires pour séduire un large public, toutes générations confondues. » Pour David Lisnard, président du Palais des festivals et des congrès : « Cette BD est un outil de qualité pour promouvoir la destination Cannes, tout à fait dans l'esprit d'innovation permanente qui caractérise notre démarche. Elle véhicule une excellente image de la ville et s'adresse aussi bien aux Cannois qu'aux touristes. Les premiers prendront plaisir à résoudre les énigmes en redécouvrant d'un œil neuf leurs quartiers, leurs monuments, et les seconds bénéficieront d'un guide attractif qui les conduira à sillonner les rues cannoises. »



David Lisnard, président du palais.

bles. Il n'y a rien d'insurmontable. Ce n'est pas Pékin Express ! ». Nous voilà donc rassurés !

Guide, BD et plus encore

Autre idée ingénieuse, le livre est aussi conçu pour intéresser les touristes qui ne

grand travail d'équipe ! Par la suite, nous espérons travailler avec d'autres sites français. Par ailleurs il nous est aussi possible de proposer des mises à jours des ouvrages déjà existants. Les BD ne sont pas rigides, elles peuvent évoluer, à l'image de la ville. »

r » pour découvrir Cannes



sont pas portés sur les énigmes. Car « Si toutes les pages de droites comportent une BD, celles de gauche, elles, fournissent des infos comme dans un guide, précise le scénariste. Notre ouvrage est donc multi-usage. Les infos, synthétiques et précises, donnent les clefs pour découvrir le meilleur de Cannes ».

European Treasure n'en est pas à son premier coup d'essai. L'entreprise a déjà édité une BD Chasse au trésor à Megève, il y a deux ans. Ceci en plus d'avoir sorti des chasses aux trésors entre autres à Durbuy en Belgique (qui se font d'ailleurs en voiture et vélo). Les bonnes retombées du « pilote » français ont incité la société à produire de nouvelles BD, dans de nouvelles villes françaises appropriées... Les créateurs ont rapidement choisi de se tourner vers Cannes, pour réaliser un second livre en France. « Nous avons eu un coup de cœur pour Cannes, reprend Benoît Despas. La ville est très intéressante et une excellente source d'inspiration. En tant que scénariste, j'ai dû m'orienter sur divers aspects tels que le cinéma, le culturel, les paysages. La SEMEC, qui gère l'office du tourisme, a adhéré à notre projet. Nous avons ensuite travaillé de concert pendant neuf mois, pour produire l'ouvrage. Cannes est la deuxième ville de France à proposer au public ce nouveau concept. C'est un

Une réalisation artistique soignée

La seconde force de ces BD interactives, outre les énigmes, est sans conteste la qualité artistique remarquable des dessins. Le style, légèrement rétro, offre une représentation de Cannes aussi fidèle qu'esthétique. Le « grain » a été très étudié, évoquant des peintures provençales. Les pages colorées respirent le soleil et fleurissent bon la Provence. Certaines vignettes auraient pu faire l'objet de belles calligraphies. Les artistes ont vraiment su « capter » l'essence de Cannes. Les connaisseurs s'amuseront à comparer les dessins aux paysages réels, le regard intrigué. Notez que l'on trouvera des clins d'œil mettant en lumière de grandes vedettes du cinéma.

Livre interactif, outil de communication et de promotion de la ville (l'ouvrage est notamment proposé dans les palaces cannois), guide touristique... La perle du trio belge fait déjà du bruit. Un travail maîtrisé, qui mérite l'attention des visiteurs d'un jour comme celle des Cannois.

Les trésors de Cannes - 10 euros
En vente à l'office du tourisme du Palais des festivals et des congrès
Rens. 04 92 99 84 22
*www.europeantreasure.eu/



*On se retrouve ensemble
après des années de route...*

Maxime Le Forestier fait
étape à Cannes le 28
septembre dans le cadre de
La Nuit de la guitare, où
accompagné des plus
grands spécialistes de cet
instrument, il revisitera ses
plus célèbres chansons.
Des chansons qui nous
accompagnent depuis près de
quarante ans, entre douceur
et éternelle rébellion...

MAXIME LEFORESTIER :

SA GUITARE ET LUI

Difficile à imaginer aujourd'hui mais dans la France des années soixante-dix, il n'y avait que trois chaînes de télévision, une radio nationale, toutes sous le régime du monopole d'état et des périphériques captables uniquement aux larges alentours de leur région. C'est dire s'il était compliqué pour une certaine catégorie d'artistes de se faire connaître, la chanson semblant à l'époque se limiter à Mireille Mathieu, Sylvie Vartan ou autre Gérard Lenormand dans les émissions de Guy Lux. Aucun accès aux télévisions, où il était blacklisté pour ses opinions et notamment sa virulente chanson *Parachutiste*, peu programmé dans les radios périphériques : le début de carrière de Maxime Le Forestier tient du petit miracle. Malgré (ou grâce à ?) ses « handicaps », ses disques se vendent, ses chansons de *Mon frère* à *Le Steak* sont allègrement « massacrées » par des dizaines de milliers d'adolescents autour des feux de camp et dans les bus des colonies de vacances ou des séjours linguistiques, et les salles de concert sont combles. Car les temps changent, les mentalités aussi et la société figée que l'on voit à la télévision ou que l'on entend dans les discours politiques est en passe de disparaître. Et les chansons de Maxime Le Forestier, entre Brassens et folk-song, traduisent dans les textes engagés ou romantiques, aidés de la qualité des mélodies, les évolutions de l'époque.

Traversée du désert, puis résurrection

Entre 1972 et 1980, ce troubadour moderne compose sur sa guitare de multiples chansons devenues aujourd'hui des classiques : *La Petite fugue*, *San Francisco*, *La Vie d'un homme*, *L'Auto-stop*, *L'Éducation sentimentale*, *Fontenay-aux-Roses*, *Comme un arbre*, *Sage*, *Février de cette année-là*, *Trente ans*, *Amis* (ces deux dernières avec

Julien Clerc) etc., alternant chansons politiques ou libertaires, et chansons sentimentales. Il se lie d'amitié avec Georges Brassens qui en fera en quelque sorte son héritier, Le Forestier faisant plusieurs spectacles avec les chansons du créateur de *L'Auvergnat*, mais aussi des disques avec des inédits du grand Georges.

Paradoxalement (mais l'est-ce tant que ça ?), l'arrivée de la gauche au pouvoir en 1981, marque le début de sa traversée du désert. Les albums se succèdent alors dans l'indifférence. Mais l'histoire d'amour avec le public est loin d'être finie : en 1987, c'est à nouveau une chanson engagée, énorme succès, qui le remet sur le devant de la scène. *Né quelque part* devient l'hymne antiraciste de toute une génération et sur le même album, il popularise la reprise d'une chanson mauricienne au

rythme chaloupé : *Ambalaba*. Le revoilà en haut de l'affiche qu'il ne quittera plus, moins la barbe, moins efflanqué et avec de superbes chansons qu'il ajoute à sa collection déjà immense : *Passer sa route*, *Chienne d'idée* avec Vanessa Paradis, *L'Homme au bouquet de fleurs*, sans oublier celles qu'il signe avec Julien Clerc, et qu'ils chantent tous deux sur leurs albums respectifs comme *Double enfance* ou *Restons amants*. C'est désormais la veine romantique

qui l'emporte dans ses compositions, ses engagements deviennent plus citoyens au sens large que politique. Il continue d'avoir un contact privilégié avec son public qui, à chaque tournée en province ou récital parisien répond présent avec aujourd'hui, trois générations qui aiment reprendre avec lui ses chansons, ne sacrifie pas à la mode et ne finit pas dans les pages people des journaux, préférant la compagnie des siens et de ses chevaux. La maison bleue de San Francisco, retrouvée par des touristes français avait été repeinte en vert. Elle a aujourd'hui, toujours adossée à la colline,

« Il se lie d'amitié avec Georges Brassens qui en fera son héritier artistique »

repris sa couleur bleue en hommage à son compositeur d'outre-Atlantique qui a si bien défini ce qu'est une chanson :

« Si tu es seul qui écoutes /
Si tu viens et si tu goûtes /
La chanson pour ce qu'elle est /
Quatre rimes maladroites /
Que l'on trouve ou que l'on rate /
Mais qui forment des couplets /
Alors ouvre tes oreilles /
Je te chanterai des merveilles /
C'est pour toi que je suis là /
Et je chanterai pour toi. »

► **Nuit de la guitare,**
Grand Auditorium, Palais des festivals
et des congrès, 28 septembre, 20 h 30.
Rens. 04 92 98 62 77.

La Nuit de la guitare

Des guitaristes au sommet de leur art réunis pour une soirée exceptionnelle, avec un seul leitmotiv : la passion de leur instrument et la transmission de cette passion. En première partie, de véritables échanges musicaux entre les artistes, venus de tous horizons, propulsent les compositions traditionnelles vers un autre univers, avant en seconde partie de rendre hommage à Maxime Le Forestier et ses chansons. Parmi les guitaristes présents : Nono, le légendaire musicien de Trust et son Antisocial, Michael Jones le complice de Jean-Jacques Goldmann, Michel Haumont, Jean-Claude Rapin, un habitué de Cannes, Birelli Lagrene, un virtuose de l'improvisation, Manu Galvin, le guitariste habituel de Maxime et sa Telecaster. Sans oublier la section rythmique avec Dominique Di Piazza et Franck Aghulon, un jazzman habitué du groupe d'André Ceccarelli. Blues, jazz, classique, rock, ce sont toutes les guitares qui vont jouer pour vous.

L'ÉTÉ À CANNES : Ti amo

L'été au bord de la Méditerranée, et à Cannes, en particulier, se vit sur fond de farniente et de ritournelles italiennes éternelles comme celles d'Umberto Tozzi, triomphant à La Bocca pour un concert gratuit qui a attiré des milliers de fans*. Gratuit comme l'essentiel des activités proposées par la Ville aux Cannois et vacanciers qui ont vécu un été de rêve, placé sous le signe du sourire de Romy Schneider. À Cannes, chacun le sait et chacun le vit, l'été, pour les passants et passantes sans soucis, l'important c'est d'aimer.

- 1 Entrez dans le square, entrez dans la danse : près de 1 500 amateurs de danse de salon ont eu leurs soirées *Square dansant* et ont valsé sous les étoiles du square de Verdun.
- 2 Pique-nique et orchestres folkloriques ont ravi les participants lors de la *fête de la Saint-Sauveur* où Richard Anthony a fait siffler le train des souvenirs.
- 3 *Ciné-quartier*, en tête du box-office des activités estivales préférées des Cannois : quand le 7^e art redevient cinéma ambulant pour le plus grand plaisir de tous.
- 4 De l'énergie positive dans l'air : les *Plages électroniques* se sont une nouvelle fois affirmées comme l'un des rendez-vous musicaux les plus importants qualitativement de l'été dans le sud de la France avec en moyenne 10 000 spectateurs par soir.
- 5 L'étoile de Romy Schneider brille encore : l'exposition qui lui était consacrée au Palais des festivals et des congrès a ému et passionné des milliers de visiteurs.
- 6 Les *Nocturnes boccassiennes*, marché artisanal et sa cinquantaine d'exposants, ont fait le plein de visiteurs.
- 7 Plus de 120 000 personnes se sont déplacées à chaque feu d'artifice du Festival d'art pyrotechnique organisé par le Palais des festivals.
- 8 Les *Fêtes vénitiennes*, l'hommage rendu à Jean-Gabriel Domergue dans sa villa-musée pour les cinquante ans de sa disparition.
- 9 La *fête de la Saint-Barthélemy* a mixé, pour le plus grand bonheur de tous, pétanque, musique avec un hommage à Michel Sardou, élection de Miss et course pedestre.
- 10 Bronzer intelligemment : objectif réussi, plage Macé grâce à *Pages à la plage* et *Lecture d'une nuit d'été*, une initiative de David Lisnard, premier adjoint au maire, rejoint le 23 août dernier par l'actrice Marthe Villalonga pour un joli moment de lecture partagé.
- 11 La *Parade fleurie* de La Bocca, placée sous le signe de la samba et des musiques du monde a fait vibrer Cannois et vacanciers aux rythmes des tropiques.
- 12 Avec Michel Delpech* en vedette, la *fête de la Saint-Cassien* a aussi accueilli en première partie de ce mémorable concert, la chorale *O'Absolue*, venue avec succès et à la dernière minute remplacer une chorale empêchée.
- 13 Rock indé, électro, hip-hop : les musiques actuelles portées par leurs plus prestigieux représentants ont embrasé *Pantiero 2012*.
- 14 Les *Chemins du Sud*, l'exposition du centre d'art La Malmaison, consacrée à l'immense Picasso a connu un retentissement public et médiatique national.
- 15 *Jazz à Domergue* a fait swinguer le public et les étoiles avec ses notes célestes.
- 16 Ambiance toujours aussi magique aux *Nuits Musicales du Suquet* où se sont succédé des artistes aussi talentueux que divers, de William Sheller à Nigel Kennedy.

*Voir également P46





3 4



6



© Palais des festivals et des congrès - E.Dervaux

8

7

© Palais des festivals et des congrès - E.Dervaux

12 13



11



15 16



Tous les acteurs de la société ont un rôle à jouer en matière de développement durable, y compris dans le domaine du sport. Consciente des enjeux actuels et futurs pour notre planète, la Ville de Cannes met un point d'honneur à ce que ses équipements ainsi que les événements sportifs qu'elle accueille intègrent les dimensions sociale, économique et environnementale de la règle de conduite du **xx^e** siècle. Zoom sur le sport durable à Cannes.

Tout au long de l'année, Cannes accueille et organise de nombreuses manifestations sportives, avec toujours plus de participants. Synonymes de challenge, d'espoir et de convivialité, ces manifestations comptent désormais dans leur champ lexical la notion de responsabilité sociale et environnementale. En effet, soucieuse de respecter ses engagements en faveur du développement durable, la municipalité encourage vivement les clubs sportifs cannois, avec lesquels elle est partenaire, à signer une charte du développement durable comportant différents leviers d'action en la matière.

Des manifestations responsables

« Dans le cadre d'une convention de partenariat, toute association recevant une subvention de la Ville de Cannes pour organiser une manifestation sportive sur le territoire doit respecter certaines obligations sociales et environnementales », précise Marie-Françoise Cecchetti, responsable administratif à la Direction des sports de la Ville. Concrètement,

ces actions peuvent être diverses et variées, comme assurer le transport des athlètes en covoiturage, encadrer les courses avec des véhicules électriques, offrir des cadeaux publicitaires fabriqués à partir de matières recyclées, fournir des ravitaillements issus du commerce local, faciliter l'accès des personnes handicapées sur les manifestations ou encore mettre en place un dispositif de collecte des déchets recyclables. C'est, par exemple, à l'occasion de la dernière édition du semi-marathon, ainsi que du triathlon TriStar lancé pour la première fois à Cannes cette année, qu'un dispositif original de tri a été instauré, en partenariat avec le SIVADES*. Et il s'est avéré très efficace, comme l'explique Céline Médouri, en charge de la gestion sélective des déchets au service médiation cadre de vie de la Ville : « Des bâches rebondissantes sur lesquelles était dessinée une cible de fléchettes ont été placées au dessus des poubelles de tri jaunes qui étaient disposées sur tout le parcours (voir photo). D'habi-

ENVIRONNEMENT : Cannes soutient le sport durable



Pour réduire la quantité de gobelets jetés à terre (ci-dessus) et faciliter le geste de tri, des bâches rebondissantes ont été placées au dessus des poubelles jaunes (ci-contre).



Odile Gouny-Dozol, conseillère municipale déléguée au sport : « Un excellent vecteur de valeurs »



« La municipalité souhaite faire en sorte que les jeunes, les adultes et les seniors à Cannes soient davantage concernés par le développement durable, et je pense que le sport a un rôle important à jouer dans la sensibilisation de tous aux comportements responsables, » déclare Odile Gouny-Dozol. « Le sport peut, en effet, être un excellent vecteur de valeurs éco-citoyennes, d'une part parce que plus de 24 000 Cannois possèdent une licence sportive

et d'autre part, parce que sa pratique constitue un moment propice à la sensibilisation. C'est avec l'esprit libre que les personnes s'adonnent à la pratique de leur sport. Elles sont donc plus réceptives aux conseils de bonnes pratiques qu'un moniteur ou entraîneur peut leur donner, comme jeter sa bouteille d'eau vide dans la bonne poubelle. » Aux valeurs véhiculées par le sport en général, comme le dépassement de soi, le fair-play ou le respect des règles et des autres, viennent donc s'ajouter les valeurs éthiques et sociales du développement durable.



© Etancelin



La piscine des Oliviers, exemple de réhabilitation réussie en termes de qualité environnementale.

Une partie des fruits proposés en ravitaillement d'arrivée à Cannes lors du marathon des Alpes-Maritimes Nice-Cannes provenait d'exploitations agricoles locales.

Paul Longoni, président de l'Athlétic Club de Cannes (ACC) : « Un réel engagement »



« En tant qu'association sportive et avec 420 licenciés à l'année, nous nous devons de montrer l'exemple en matière de développement durable. C'est pourquoi un dispositif de tri sélectif est installé aux abords de la piste d'athlétisme (stade Maurice Chevalier) avec un affichage sur les bons gestes à adopter » affirme Paul Longoni. Toutefois, si ces actions sont essentielles, le président de l'ACC reconnaît que leur mise en place demande beaucoup de temps, d'énergie

et d'organisation, notamment pour la préparation d'un événement : « Pour le semi-marathon, nous avons bien sûr mis en place un dispositif de tri tout au long du parcours et incité les participants à covoiturer pour se rendre à l'événement. Mais ces actions, qui se planifient des mois à l'avance, demandent plus de travail pour le même effectif. C'est donc un réel engagement, mais auquel nous tenons ! »

« La municipalité encourage les clubs sportifs cannois à signer une charte du développement durable »

tude, les coureurs ne ralentissent pas pour jeter leurs gobelets dans les poubelles, au risque de perdre de précieuses secondes sur leur temps final. Avec ce système, ils n'avaient qu'à viser la cible et les gobelets atterrirent directement dans la poubelle. » La sensibilisation des athlètes mais également des bénévoles et du grand public figure ainsi parmi les mesures fondamentales d'une éco-manifestation.

Des équipements sportifs de grande qualité environnementale

Parallèlement aux actions menées sur le terrain, des progrès sont accomplis en termes de construction et de réhabilitation des installations sportives de la Ville. Ainsi, la piscine couverte des Oliviers, réhabilitée en 2011, est un exemple en termes de qualité environnementale, isolation thermique renforcée, panneaux solaires, jets de douches à économie d'eau, tout est mis en œuvre pour

© D.R. - Projet - Photomontage



Des panneaux solaires comme mode de chauffage pour la piscine du futur complexe sportif de Montfleury.

réaliser le maximum d'économies d'énergie. L'accessibilité des personnes à mobilité réduite n'est pas non plus en reste puisque la piscine est dotée d'un système de mise à l'eau des fauteuils très bien pensé. La piscine du futur complexe sportif de Montfleury, qui devrait ouvrir ses portes fin 2013, satisfera elle aussi aux normes environnementales les plus modernes, notamment grâce à l'installation de 40 m² de panneaux solaires servant au chauffage de l'eau des bassins et des douches.

L'articulation de ces divers domaines d'actions autour des thématiques sociale, économique et environnementale ne fait que renforcer les valeurs du sport et du développement durable, pour que les jeunes d'aujourd'hui deviennent les garants des comportements responsables de demain.

* Syndicat mixte de coopération intercommunale pour la valorisation des déchets du secteur Cannes-Grasse



Aux côtés d'une personne non identifiée (à gauche), Donatello et Augustin, arrière-grand père et grand-père de Patrick Tesi.



Des chapeaux pour tous les goûts.

128 ans pour une personne est un âge qui en ferait certainement la doyenne de l'humanité. Pour un commerce, c'est bel et bien également une rare réussite, d'autant plus quand il occupe le même emplacement depuis sa création. C'est pourquoi la Chapellerie Tesi, rue Meynadier, méritait bien un coup de projecteur ou plutôt un coup de... chapeau !

Située à l'angle de la rue Meynadier et de la rue Louis-Blanc, à quelques mètres du marché Forville, la chapellerie Tesi occupe l'emplacement depuis près de cent trente ans. Un fait suffisamment extraordinaire pour être relevé, surtout si l'on ajoute que depuis 1912, c'est la même famille qui préside aux destinées de la boutique de père en fils. Pascal Tesi, son actuel propriétaire, raconte : « En 1884, le magasin a été créé par un immigré italien, Baldinotti, qui concevait des chapeaux et souhaitait avoir un point de vente au détail. Il s'est installé à l'ancien emplacement d'un maréchal-ferrant ». Puis en 1912, Baldinotti vend le commerce à un autre immigré italien, l'arrière grand-père de Pascal Tesi : « Il l'a acheté pour mon grand-père. Celui-ci avait des vues sur celle qui allait devenir ma grand-mère et il fallait qu'il ait une bonne situation pour la convaincre. Car, elle était niçoise et refusait de venir habiter à Cannes, prétextant que c'était la campagne ! (rires). »

Du Borsalino au Stetson

À l'époque du grand-père de Pascal, puis de son père, à partir des années cinquante, la chapellerie possède toujours un petit atelier. « Surtout pour confectionner des chapeaux de femmes, tressés ici-même ». C'est dans les années 80 que Pascal reprend le magasin familial : « Je ne me destinais absolument pas à ça, je suis venu de manière provisoire durant des empêchements de santé de mes parents, puis, comme souvent, le provisoire est devenu permanent, alors que je ne connaissais de l'activité que ce que j'avais appris en y travaillant de

128 ans d'existence :

nombreux étés dans mon adolescence. » Pas de regrets, néanmoins : « Une entreprise familiale, c'est un trop grand crève-cœur de la voir partir dans d'autres mains. »

Aujourd'hui, la boutique ne possède plus d'atelier. « Nous sommes exclusivement détaillants des plus grandes marques. » Car le chapeau, et le couvre-chef au sens large, comme toute autre vêtement obéit lui aussi aux critères de la mode, certes plus pérenne, et aux règles des marques. Certains sont presque devenus des noms communs tant ils ont été célébrés, notamment au cinéma, tels le Borsalino (le plus onéreux) cher à Delon et Belmondo ou le Stetson américain des John Wayne et autres Steve Mc Queen. Sans oublier les chapeaux haut-de-forme masculins pour les grandes cérémonies ou les vastes capelines féminines des grands événements et des mariages. « Le chapeau a l'avantage d'être toutes saisons », poursuit Patrick en souriant. « L'hiver il protège du froid et l'été, il protège du soleil, et souvent ce ne sont pas les mêmes ! »

Le grand tournant de la mode du chapeau, c'est la... casquette ! « C'est incontestablement la grande évolution de ces dernières années. La casquette, qui était autrefois l'apanage des milieux ouvriers ou des tout-petits enfants avait connu une large désaffection, avant de revenir en force par la casquette de base-ball, portée par les jeunes, le plus souvent à l'envers », sourit Patrick. Une clientèle qui sait ce qu'elle veut et qui demande

un vrai choix avec une mode très rapidement évolutive. « Avoir toute la famille comme clientèle, c'est important ! » La boutique propose également de multiples accessoires.

Le succès du commerce s'explique, bien évidemment, par la qualité des produits, mais aussi par l'affabilité et le sourire de Patrick et son épouse. Un succès qui a permis, il y a quelques années l'ouverture d'une seconde boutique, rue Hoche, qui a, elle aussi conquis sa propre clientèle. « Nous nous sommes aperçus que la nouvelle boutique ne phagocytait pas la première, qu'il s'agissait, pour simplifier, de deux clientèles bien distinctes : l'une qui achète rue d'Antibes, rue Hoche, Croisette et l'autre qui vient rue Meynadier, aux Allées et au marché Forville ».

Un marché qui constitue pour Patrick, l'atout essentiel du quartier : « Si notre commerce est si ancien et a pu vivre toutes ces années, c'est grâce au marché, à la vie qu'il amène tant en ce qui concerne les gens qui y travaillent ou qui y viennent pour acheter, que par les promeneurs. C'est un atout très important pour toute la rue Meynadier, mais encore plus pour nous qui sommes en face. »

Reste à sa voir si cette entreprise familiale le demeurera : « Je ne suis pas certain que nos enfants continuent après nous, pour l'instant ce n'est pas prévu. Mais il ne faut jamais dire jamais ! »

« Le grand tournant de la mode du chapeau, c'est la... casquette ! »



La rue Louis-Blanc en 1910.



Des capelines pour les grandes occasions.



Patrick Tesi et son équipe.



Des vitrines intemporelles et à la mode à la fois.

Chapeau bas !



HANDIVOILE : LA VOILE POUR TOUS

Cette année encore, Handivoile a fait escale à Cannes. Les 30 et 31 juillet derniers, sur le site d'handiplage à Bijou plage, les personnes en situation de handicap étaient invitées à participer gratuitement à des sorties en voiliers, trimarans ou canoë-kayaks. Depuis 2006, chaque été, le conseil général des Alpes-Maritimes organise une tournée des cités balnéaires du département avec ce dispositif dont l'objectif est de favoriser l'intégration et la mixité sociale. Pour cette septième édition, huit étapes soit quinze journées étaient programmées. Depuis sa création, ce rendez-vous connaît un succès grandissant. En 2011, près de 500 personnes avaient pu en bénéficier. L'opération a été inaugurée par David Lisnard, conseiller général des Alpes-Maritimes et premier adjoint au maire de Cannes.



DOUZE JEUNES CANNOIS MÉRITANTS RÉCOMPENSÉS POUR LEUR EXCELLENCE

Douze élèves issus de la Faculté des métiers, de l'association Cannes Échecs et du conservatoire de musique et théâtre de Cannes (CRD) ont reçu chacun le 15 juin dernier, un chèque de 450 € des mains de Georges Catanese, président du Syndicat d'initiative de Cannes. Depuis cinq ans, le syndicat attribue en effet chaque année une dotation à des jeunes cannois s'étant démarqués dans leur domaine afin de les encourager et de mettre en avant leur formation. Cette année, 6 000 euros ont été récoltés lors d'une soirée organisée en mars dernier au Carlton avec l'aide des Lions clubs de Cannes et du Rotary club de Cannes. Ont ainsi été récompensés : Delphine Rouche, Angélique Isnard, Jonathan Viel, Julie Allin, Christopher Petain, Guillaume Emerald, Ksénia Logovskaya et Jérôme Blua de la Faculté des métiers, Jonathan Cayla et Dimitri Lagarde de Cannes Échecs et Cyril Molesti et Audrey Sayaque du conservatoire de Cannes.



Déconstruction de l'ancien hôpital de Cannes

C'est aux commandes d'une pelle à cisaille que le député-maire Bernard Brochand a symboliquement lancé samedi 30 juin, les travaux de déconstruction et de démolition de l'ancien hôpital de Cannes. Quasiment un an après l'inauguration du nouveau centre hospitalier cannois, l'ancien bâtiment de 22 000 m² datant de 1955 va être entièrement rasé. Une opération en trois phases :

VUÀC

300 jeunes fêtent

la fin de leurs années collège

À l'initiative du Conseil municipal des jeunes Cannois et en partenariat avec la MJC Picaud et les structures jeunesse de la commune (MJC centre social de Ranguin, MJC Ferme Giaume, Cannes Jeunesse), la Ville de Cannes a organisé le 29 juin dernier la seconde édition du





le désamiantage, la déconstruction et la gestion des déchets puis enfin la démolition proprement dite qui se terminera à l'automne. Tous les anciens bâtiments ne seront pas détruits. Les pavillons Riou et Croix-des-Gardes réaménagés accueillent aujourd'hui des services administratifs, le restaurant du personnel, l'internat ou encore le centre des finances publiques de l'hôpital inauguré le 4 juillet dernier. Une fois l'ancien établissement démoli, un jardin sera créé ainsi que des places de parking pour le personnel et les visiteurs. Fin des travaux prévue en mai 2013.

En vidéo sur www.cannes.com

CANNES

bal de promo des collégiens. Cette manifestation gratuite à destination de l'ensemble des élèves en classe de troisième des collèges publics et privés cannois a rassemblé près de 300 jeunes dans l'enceinte du parc Picaud pour célébrer la fin de l'année scolaire et des épreuves du brevet. Après avoir pris la pose sur le tapis rouge du photo-call à l'instar des grandes soirées cannoises, les collégiens étaient invités à rejoindre la piste de danse animée par un DJ et des danseurs de Hip-hop professionnels.



PETITS DÉJEUNERS DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, 12^e ÉDITION

C'est sur le thème *Comment communiquer autrement ?* que s'est tenu le 21 juin dernier, dans les locaux de la Faculté des métiers, le douzième petit déjeuner du développement économique. *Ambiance olfactive* ou *marketing sensoriel*, *marketing à travers le mécénat culturel*, *réseaux sociaux* ou encore *street marketing* : autant de sujets abordés à travers l'intervention de spécialistes et experts lors de cette nouvelle édition. Organisés trois fois par an depuis 2008, à l'initiative de David Lisnard, premier adjoint au maire, ces colloques sous forme de petits déjeuners, proposés par la direction du développement économique de la Ville de Cannes aux dirigeants et chefs d'entreprises du bassin cannois, réunissent à chaque fois autour d'une thématique différente plus d'une quarantaine d'entrepreneurs de tous horizons.



ACTIVITÉS ET LOISIRS POUR 2 900 JEUNES CANNOIS

Afin d'apprécier le bon déroulement des activités pédagogiques mises en place dans les centres de loisirs cannois mais aussi la qualité des équipements et de l'encadrement des enfants, David Lisnard, premier adjoint au maire de Cannes, s'est rendu durant l'été au centre de l'école des Broussailles ainsi qu'au fort et à la base nautique de l'île Sainte-Marguerite. La Ville de Cannes confie à l'association Cannes Jeunesse l'organisation des animations loisirs pour les enfants cannois durant les vacances d'été, les petites vacances ainsi que les mercredis et les samedis tout au long de l'année scolaire. Durant la période estivale, au total, plus de 2 900 jeunes âgés de six à dix-sept ans sont accueillis, répartis entre les six centres de loisirs, les projets éducatifs, les colonies, les camps et bivouac en extérieur, les séjours nautiques sur le fort de l'île Sainte-Marguerite et les chantiers de jeunes. Un programme riche et diversifié contrôlé quotidiennement par la direction de la jeunesse de la Ville afin de garantir aux familles le meilleur service et favoriser l'épanouissement des enfants.





© Traverso

CANNES ÉCHECS : EN INDIVIDUEL COMME EN ÉQUIPE TOUJOURS CHAMPIONS !

Vendredi 13 juillet, le député-maire Bernard Brochand, aux côtés d'Odile Gouny Dozol, conseillère municipale en charge des sports, a reçu de jeunes membres de l'association Cannes Échecs pour les féliciter de leurs résultats de la saison passée. Dimitri Lagarde (9 ans), sacré champion de France catégorie poussins et Gary Giroyan (15 ans), champion de France catégorie minimales ont reçu une broche palme Ville de Cannes ainsi que des cadeaux. Six autres joueurs de l'équipe (Alexia Raynaud, Jean-Philippe Raynaud, Clément Meunier, Guillaume Lamard, Louis Ferrari et Théophile Froment) ont aussi été récompensés. Jean-Luc Froment, président du club, et Romuald de Labaca, entraîneur, étaient également présents.



LES YACHTS DU CŒUR : LA SOLIDARITÉ DU MONDE DE LA MER

Une tonne de denrées alimentaires a été récoltée le 30 juin dernier grâce à la troisième édition des Yachts du cœur organisée au vieux port de Cannes avec le soutien de la Ville et de la SNSM*. Créée par l'association Eco-Mer, cette opération rassemble chaque année de la nourriture au profit de la banque alimentaire des Alpes-Maritimes grâce à une collecte menée auprès des plaisanciers des trois ports de la ville. L'association Cannes Jeunesse a participé à cet élan de générosité en proposant en parallèle une collecte au sein du supermarché Casino du Pont des Gabres. Des jeunes de la Villa Frayère ont apporté eux aussi leur contribution en mettant en place également une quête de produits alimentaires mais cette fois-ci à l'hypermarché Casino de La Bocca.

* Société nationale de sauvetage en mer



Palais des festivals et des congrès : nouvelle phase d'embellissement

C'est le premier adjoint au maire-président du Palais des festivals et des congrès, David Lisnard, qui a lui-même symboliquement achevé le 23

VUÀC

La renaissance du complexe Montfleury se concrétise



Jeudi 26 juillet, David Lisnard, premier adjoint au maire et conseiller général, s'est rendu sur le chantier du nouveau complexe Montfleury afin de contrôler l'état d'avancement des travaux débutés en avril dernier. Dans le respect du





juillet dernier la démolition du parvis du Palais. Durant l'été, l'esplanade de 2 700 m² qui n'avait pas connu de rénovation depuis trente ans, a été en effet entièrement réhabilitée et embellie. L'ancien enrobé a été remplacé par un revêtement beige scintillant avec éclats de miroirs incrustés. Au centre du site, se dessine désormais en incrustation une immense palme d'or de huit mètres sur trois. Enfin, des bandes pavées destinées à accueillir les empreintes de stars ont été posées le long des façades. En 2013, ce sera au tour des célèbres marches d'être embellies suivies d'une réfection complète du foyer du Grand auditorium et de sa verrière.

CANNES

calendrier annoncé et du budget, le chantier est dans sa phase d'achèvement du gros terrassement. Après quinze ans d'imbroglio juridico-administratif, le site tombé à l'abandon dans les années 90 et racheté par la Ville en 2005 voit son renouveau se concrétiser. D'ici l'automne 2013, le parc de près de deux hectares disposera d'une piscine de 25 mètres au toit découvrable, d'un bassin de 90 m², de sept courts de tennis, d'une salle polyvalente de 250 m² et d'un grand jardin public de 6 000 m² agrémenté d'une bambouseraie, de bassins, d'une aire de jeux pour enfants et d'un kiosque. L'ensemble sera traversé par une large allée centrale reliant l'avenue Beauséjour à la rue de Turkheim. Enfin, un parking de 48 places viendra compléter le stationnement existant.



AS CANNES VOLLEY : CADETS ET MINIMES CHAMPIONS

Beau palmarès cette année encore chez les jeunes formations de l'AS Cannes volley-ball avec un titre de champions de France pour les cadets et un titre de vice-champions pour les minimes. Afin de les féliciter et de les récompenser, le député-maire Bernard Brochand, accompagné d'Odile Gouny-Dozol, conseillère municipale déléguée aux sports, a reçu les brillants joueurs le 6 juillet dernier dans son bureau de l'hôtel de ville. Autour de François Mauro di Mauri, président du club, et de l'entraîneur Éric Rouer, étaient notamment présents le capitaine des cadets, William Le Thuc, titré meilleur passeur du tournoi, Rodrigue Rillardon, meilleur contreur, Jérémie Mouiel, meilleur brio, et Timothée Carle, meilleur réceptionneur-attaquant.



CITÉ D'ENTREPRISES 2.0 : LES ÉTUDIANTS DU MASTER MAPI PRÉSENTENT LEUR PROJET

Les étudiants cannois en master Management de projets innovants, chargés par la Ville d'imaginer un concept de « cité d'entreprises 2.0 » sur le futur territoire de technopôle de l'image prévu sur le site de la Bastide rouge, ont présenté le 13 juillet dernier les résultats de leur réflexion à David Lisnard, premier adjoint au maire en charge du développement économique, et Julie Bénichou, conseillère municipale subdéléguée, en présence de nombreux créateurs d'entreprise et porteurs de projets. Baptisé CoCréaCannes, leur projet organisé autour du principe du *coworking* propose de développer un lieu de travail favorisant les échanges et le lien social. Sur un espace de 350 m² ouvert 24h/24 et 7j/7, entrepreneurs et créateurs indépendants auront accès à des services et espaces communs : salles de réunion, bureaux modulables, salle de détente... Cette cité basée sur l'économie créative, l'imagerie et les technologies de l'information et de la communication sera accessible selon différentes formules au choix.



Le 20 juillet dernier, plus de mille personnes se sont rendues sur la butte de Saint-Cassien à La Bocca « Pour un flirt » avec **Michel Delpech (1)**. Le chanteur a interprété ses plus grands tubes lors d'un concert gratuit offert par la Ville de Cannes pour le lancement des festivités célébrant le saint patron cannois.

La célèbre navigatrice **Maud Fontenoy (2)** a choisi Cannes pour lancer le 17 juillet dernier la troisième édition de la Tournée des plages de sa fondation. La porte-parole pour l'Unesco, vice-présidente du conservatoire national du littoral, a mené durant tout l'été sur les côtes françaises, une campagne de sensibilisation sur l'environnement marin à travers la mise en place sur les plages d'animations et d'ateliers ouverts à tous.

Pour collecter des fonds nécessaires à la restauration de la collection d'art Qadjar du musée de la Castre, la Ville de Cannes a organisé, le 21 juillet dernier, une soirée de gala à la Villa Domergue en présence de sa majesté **l'impératrice Farah Pahlavi (3)**, dernière épouse du Shah d'Iran. Buffet persan, prestations d'artistes iraniens et feu d'artifice étaient au menu de ce somptueux dîner qui a réuni plus de deux-cents mécènes.

Écrire une correspondance sur le thème du rêve et du voyage était le but de la deuxième édition du concours national *Rencontres en toutes lettres* proposé par La Poste auquel cette année près de sept cents per-

sonnes ont participé et dont la remise des prix a eu lieu le 15 juin dernier à la médiathèque Noailles en présence de **Patrick Poivre d'Arvor (4)**, parrain de la manifestation.

Umberto Tozzi (5) était dimanche 5 août au soir sur la place du marché de La Bocca pour un grand concert gratuit dans le cadre des fêtes et animations de l'été proposées par la municipalité cannoise. Le chanteur italien a repris son répertoire devant près de trois mille spectateurs parmi lesquels des Cannois, des vacanciers et aussi des fans transalpins !

Mardi 14 août, la Ville a organisé sur la butte de Saint-Cassien un concert gratuit du célèbre musicien-compositeur **Michel Legrand (6)**. L'artiste aux trois Oscars, auteur de plus de deux cents musiques pour le cinéma et la télévision a ravi le public cannois venu en nombre.

Dans le cadre de la fête de la Saint-Sauveur, le chanteur des années yé-yé **Richard Anthony (7)** a donné un concert dans la cour de l'école Mont-Chevalier au Suquet le 11 août dernier. Un spectacle de variété offert par la Ville de Cannes pour le plus grand plaisir des Cannois « Âge tendre et tête de bois ».

Pierce Brosnan (8), ex-agent 007, était sur la Croisette en juin dernier, accompagné d'**Emma Thompson (9)**, pour le tournage de *Love Punch*, une comédie dans laquelle les deux acteurs interprètent un couple de divorcés à la recherche d'un homme d'affaires français indélicat.

© T. Olive



© Nice matin - S. Haouzi

© DR

© T. Olive

© Nice matin - S. Haouzi

Flora Passion



Exposition de plantes et végétaux

**22 & 23
septembre
2012**

**Square de Verdun
Pointe Croisette
10 h / 18 h**

**Animée par un chroniqueur
spécialisé dans les jardins**

*Thème : "Les arbres fruitiers
en région méditerranéenne"*

Rens. : Direction des espaces verts - 04 93 90 24 48

Cannes



Horoscope



BÉLIER • Cette rentrée placera votre activité professionnelle au premier plan. Que vous soyez déjà en activité ou que vous cherchiez un emploi, les portes s'ouvrent et de nouveaux accords aboutissent. Vous devriez bénéficier de nouveaux avantages ou d'une promotion attendue et négociée depuis plusieurs mois. En fin de mois, libéré des considérations matérielles, vous consacrerez plus de temps à vos proches.



TAUREAU • D'où vous vient cet esprit toujours querelleur, vous que l'on sait si attachant et attaché à vos proches. Sous tension depuis plusieurs mois, vous avez tendance à lâcher sur votre entourage la pression accumulée et à multiplier ainsi les conflits inutiles. Attention aux dégâts, ils pourraient être irréparables dans certains cas et, sous vos airs détachés, nourrir de futurs regrets.



GÉMEUX • Votre sens de l'organisation sera mis à rude épreuve en cette rentrée où vous devrez recentrer vos multiples activités et les mener en profondeur. Dans la deuxième quinzaine, votre famille sollicitera votre écoute, vos conseils et votre soutien. Une période au cours de laquelle vous ferez plus que jamais preuve d'une communication intuitive.



CANCER • Le cœur léger vous vous lancez dans de nouveaux projets et défis, plus conformes à vos aspirations profondes. Surveillez vos finances et ne laissez traîner aucune démarche notamment auprès d'une administration, car il vous en coûterait bien davantage. Sur le plan familial, vous saurez accorder à votre entourage l'attention et les sentiments qu'il réclame.



LIEN • Vous solderez des questions financières laissées en suspens depuis plusieurs semaines et pourriez investir dans une acquisition. Côté cœur, les couples remués par des tensions retrouveront une saine harmonie, les célibataires vibreront d'une fougue qui pourrait bien les conduire à concrétiser une relation fusionnelle. En fin de mois, vous poserez les bases d'une négociation professionnelle en vue d'une valorisation de votre situation.

SIGNE DU MOIS



VERGE • Une chose est certaine : vous ne rateriez pas votre rentrée. Dès les premiers jours du mois, vous saurez prendre d'importantes initiatives et démontrer vos qualités de meneur. Rien ne vous résistera. Avec méthode et organisation, vous viendrez à bout des éventuels obstacles à vos projets. On admirera même votre prise de risque, si rare chez un être aussi prudent que vous.



BALANCE • Vous poursuivrez votre réflexion intime, votre analyse des événements et des choix que vous devez faire. Depuis plusieurs semaines, à la faveur d'une rencontre marquante, vous sentez bien que votre vie est appelée à changer, à prendre un nouveau départ. À la recherche du juste équilibre, vous souhaitez prendre le temps de peser le pour et le contre avant de vous lancer durablement dans une voie ou dans une autre. Ne manquez pas le coche pour autant.



SCORPION • Pointilleux et peut être aussi tatillon, vous accorderez beaucoup d'importance aux détails qui cachent souvent une réalité bien plus grande. Intuitif à l'extrême, vous lirez dans vos interlocuteurs comme dans un livre ouvert et désarmerez ainsi leurs arrières pensées. Attention à ne pas vous enfermer dans une forme de paranoïa qui vous isolerait du reste du monde alors que vous aurez besoin de contacts solides pour mener à bien vos entreprises.



SAGITTAIRE • Militant exalté, vous prendrez fait et cause pour la veuve et l'orphelin. Autrement dit, vous saurez vous engager avec énergie dans une action (humanitaire pourquoi pas) déterminante, non seulement pour votre épanouissement mais pour aussi pour le bien d'autrui. Convaincant, vous saurez rallier vos supérieurs ou partenaires à vos arguments et gagner leur soutien dans vos projets.



CAPRICORNE • Vous sortirez de votre ermitage pour vous réchauffer au feu de la reconnaissance. Pêcherez-vous d'orgueil ? Ce qui est certain, c'est que vous réclamerez la juste considération de votre travail, de vos réflexions, de vos conseils. Malgré des restrictions financières, vous saurez sortir des contraintes et donner à votre vie professionnelle un nouveau départ.



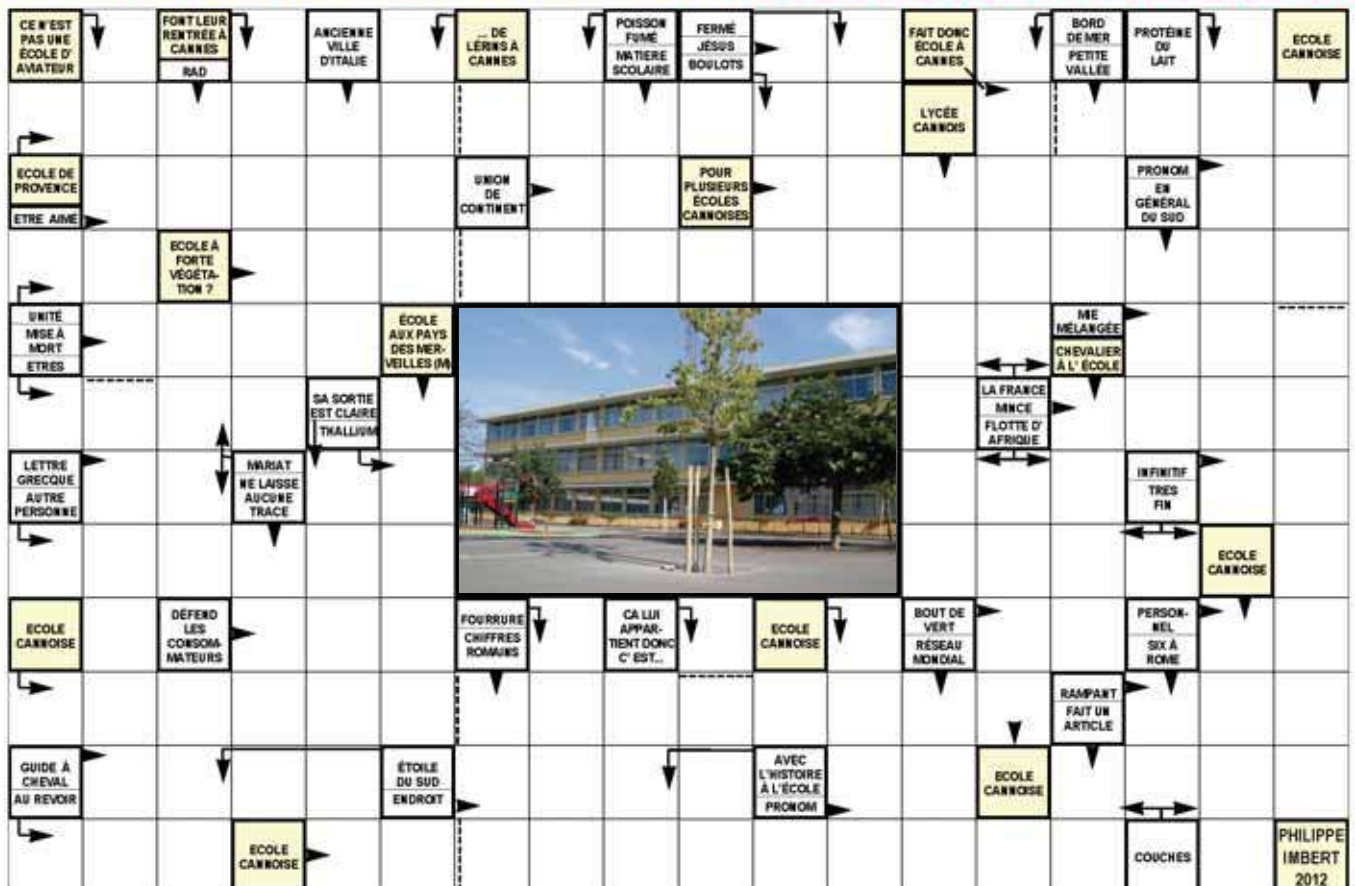
VERSEAU • Vous apprendrez à vos dépens que toute vérité n'est pas forcément bonne à dire. Surtout lorsqu'elle touche à l'intime, notamment de vos proches. Apprenez à garder pour vous des opinions tranchées que toute oreille ne peut entendre. Dans la deuxième quinzaine, vous pourriez prendre un engagement durable sur le plan professionnel ou affectif et vous abandonner à une douce euphorie qui vous apportera de nouvelles rencontres.



POISSONS • Cette rentrée devrait améliorer votre contexte social et professionnel. Vous pourriez concrétiser de nouveaux partenariats, notamment pour réaliser un projet mûri depuis plusieurs mois. Vous saurez faire face à vos propres obligations en la matière et assumer la responsabilité de vos engagements. En fin de mois, vous pourrez solliciter une aide financière avec succès.

Les mots fléchés Par Philippe Imbert

LES MOTS FLECHES DE PHILIPPE IMBERT : LES ETS SCOLAIRES DE CANNES



WOK DE CREVETTES

Par le restaurant *Sushikan* - 5 rue Florian

Nouilles, crevettes et légumes cuits au Wok (pour 4 personnes)

Ingrédients :

- 350 g de mélange de carotte, courgette, choux chinois et cébette.
- 1 oignon émincé
- 250 g de nouilles chinoises
- 4 cuillères à soupe d'huile de tournesol
- 300 g de crevettes
- 2 gousses d ail hachées
- 4 cuillères à soupe de sauce soja

Préparation :

- Faire bouillir de l'eau salée dans une grande casserole. Quand l'eau est à ébullition, éteindre le feu et plonger les nouilles chinoises dans l'eau.
 - Laisser gonfler à couvert pendant 3 à 4 minutes en séparant les nouilles à la fourchette.
 - Rincer à l'eau froide et bien égoutter.
 - Laver le mélange de légumes et le couper en julienne puis émincer l'oignon.
 - Mettre 2 cuillères à soupe d'huile dans le wok.
 - Quand l'huile est bien chaude, verser la julienne de légumes, l'ail et l'oignon émincé.
 - Saisir une minute en remuant, ajouter un fond d'eau, couvrir et laisser cuire pendant 6 minutes en remuant de temps en temps.
 - Égoutter vos légumes et les réserver dans un plat.
 - Dans le wok vide, mettre 2 cuillères à soupe d'huile ; quand celle-ci est chaude, saisir les crevettes.
 - Laisser cuire à feu moyen en remuant.
 - Ajouter les nouilles et la sauce soja.
 - Bien mélanger jusqu'à ce que cela soit bien chaud.
- Servir aussitôt et bon appétit !



Le restaurant *Sushikan*

Vous êtes restaurateur à Cannes ? Envoyez-nous l'une de vos recettes, accompagnée d'une photo extérieure de votre établissement (format JPG) à l'adresse suivante : cannessoleil@cannes.fr. Votre recette sera publiée gratuitement dans l'un de nos prochains numéros.

Retrouvez

L'AGENDA DES ÉVÉNEMENTS CANNOIS

DANS

LE MOIS À CANNES

ET SUR

WWW.CANNES.COM



Le Mois à Cannes est disponible dans les points publics, touristiques et culturels de Cannes.

Carnet juin 2012

Bienvenue aux nouveaux petits Cannois

Enaëlle Andrade Semedo - Chahd Aouadi - Kaelys Bara - Lola Barera - Romy Barges - Lexy Beaufils Riva - Léa Belarbi - Nora Ben Slima - Lenny Bernard - Maylis Bezoteaux - Alba Boitez - Aryem Boubeha - Younes Boudeghdegh - Jawed Bouressas - Liza Boutouil - Jeanne Brahimi - Hugo Briffa - Agathe Camponovo - Léo Capitanio - Ana Cardoso Pereira - Giulia Carnesi Mantello - Giselle Cazaux - Nina Chabane - Mila Charra - Adam Chevallier - Gianni Chrétien - Léo Cigu - Baptiste Cigu - Ewen Colomies - Miguel Correia - Elia Dabaji - Ahmed Dahmani - Chloé Davaine - Adrien Delorme - Benjamin Dreyfuss Khadly - Louis Dutto - Ava Ebbesen Cavagna - Hela El Ghacham - Kenza Elj - Théo Estrade - Chiara Farrugia - Gabriel Feuillie Hamayet - Zoé Feuillie Hamayet - Louis Gauthier - Tom Ghaleb - Eliza Giudice - Laure Goltermann - Myriam Guedda - Dorian Guillaumé - Rémi Jorquera - Ava Jouault - Sen Kassé - Loud Kati - Maria Krikunchik - Carla La Monica - Maéline Lachaize - Alexandre Lavergne - Lilanka Lecomte - Nathan Lemauvais Negroni - Estéban Lena - Charlie Lhopitault - Aïmy Liotier Martini - Liam Lucy - Paëva Luttringer - Dario Martinez - Lucas Maunoir - Terry Mazzotta - Lana Meris Masotti - Elouan Montecatini - Yasir Nabli - Victor Nanche - Safa Nhiri - Zeena Ouertani - Clara Peny - Wallas Pere - Kim Pere - Elise Perrin - Valentin Pierantoni - Ivana Pittino Garcia - Maël Potier - Enzo Pourn - Jean Principiano - Souhaila Ramdani - Eva Rivet Virchenaud - Mouad Rovera - Montgomery Sampson - Victor Scommegna - Liberté Segond Martinez - Grace Segond Martinez - Andrea Seminerio - Quentin Siuro-Alberto - Nina Slimani - Floria Soubeyrand de Saint-Prix - Darius Stan - Lisa Tailliez - Chloé Termes - Matthéo Turquier - Emily Vandaele - Ervin Vangendt Ndoj - Lylou Vanzella - Lily Wattebled - Bediss Zouabi - Alessio Zuccala

Vive les mariés

Samira Borges Fernandes--Yann Djebali - Monique Marsanne--Pierre Friscia - Laurence Lai--Lilian Gaspard - Nathalie Leveque--Jonathan Grajzgrund - Sofya Zaytseva--Igor Sazonov - Mathilde Lason--Steven Paille - Sophie Bernardi--Stéphan Durand - Christelle Gardet--Alain Grimoin - Elisabeth Vincent--Jean-François Ramel - Stella Persia--Cédric Dubois - Christelle Lafforencie--Vincent Mauny - Gwenaëlle Stephany--Rafaël Anderès - Isabelle Durel--Franck Labbé -

In memoriam

Jacques Bottero, conseiller municipal de Cannes et président de l'office public de l'habitat depuis 2008, s'est éteint le 7 août dernier à l'âge de 73 ans après un long combat contre la maladie. À travers son engagement actif au sein de la municipalité de Bernard Brochand et à la tête de l'OPH, cet ancien cadre de l'aérospatiale apprécié de tous pour ses compétences et ses qualités humaines s'est beaucoup investi en faveur du développement du logement social à Cannes. La rédaction de Cannes Soleil présente toutes ses condoléances à sa famille et à ses proches.



Oksana Nikolaievskaja--Ivan Leucat - Edyta Komodzinska--Olivier Lefebvre - Axelle Auckenthaler--Philippe Pecout - Méryl Abissera--Yoann Masliah - Assia Kernou--Moussa Tali Maamar - Stéphanie Kida--Preston Mather - Anne-Sophie Lefebvre--Mathieu Le Naour - Karin Maisant--Patrick Insalaco - Angélique Bjellic--Jean-Auguste Abrignani - Mélanie Pasculin--Wilfried Rizet - Estelle Pachoud--Sébastien Bigot - Dorothee Tisserand--Cédric Pepitone - Marion Archambeaud--Romain Almairac - Alexandra Sperber--Craig Sloan

Ils nous ont quittés

Eveline Abulker (née Attal) - Éric Ackermann - Maria del Pilar Amparo Allegue Dopico (née Breijo Sanchez) - Rabah Amellal - Jean Appolinaire-Esteux - Ivane Aprin (née Bleuzet) - Leoncia Arcé (née Callejo) - Gérard Armanville - Virginia Baglioni (née Riva) - Marcel Barbezieux - Sylvie Béchet - Messaouda Belhoula (née Boussemghoune) - Henri Bertocchi - Hélène Boët (née Giraudo) - Adrienne Bongrand (née Guilloux) - Claude Bonté - Hélène Boulay (née Marzin) - Louise Bracciali (née Bernardi) - Arroussia Brahém (née Chamkhia) - Pierre Carael - Odette Caranta (née Cadenel) - Magdalena Carpena (née Perez) - Marie Carrafang (née Debrion) - Jacques Cartier - Mauricette Carton (née Beauvoir) - Marie-Louise Chabbat (née Carlotti) - Robert Chiari - Benahmed Chih - Cécile Cortes (née Donche) - Claude

Coudeyre - Lucien Court - Billie Davet (née Oates) - Christian Delamare - Adelia Desvignes (née Bovari) - Bruno di Clemente - Frédéric Dorbessan - Paulette Drouet (née Perrissol) - Odette Eeckelaers (née Bourguelle) - Michel Emnet - Simonne Escoffier (née Millardet) - Hélène Fettuciari - Jacques Gaillard - Chantal Geniaux (née Marquet) - Marie Giammarioli (née Rizzova) - André Gonzalès - Marie Gourmelon - Germaine Graille (née Laugier) - Andrée Grandemange (née Blot) - Bernard Guilbert - Max Hautin - Odette Honnorat - André Jacob - Nadine Lamirand - Elise Leclercq-Dutriez - Pierre Lefebvre de Rieux - Annie-France Lena (née Gallet) - Henriette Leprêtre (née Specjal) - Robert Leymarie - Paulette Louis (née Quaranta) - Agnès Marca (née Mancini) - Paulette Myon (née Midot) - Laurent Nubel - Antoinette Osteng - Christiane Parat (née Corcoral) - Anna Pettinari (née Alunno) - Maryse Pinault - Annick Pissot - Josette Pitiot (née Pater) - Gertrude Planquart (née Schneider) - Daniel Poggio - Gina Porrelli - Jeanne Rallo (née Hoyez) - Georges Ramette - Jacques Ramillon - René Rehberg - Joseph Rodriguez - Roland Roques - Henri Royer - Jean Rutella - Caroline Sarfati - Henriette Sauce - Christian Sergent - Suzanne Signorato (née Vuillet) - Marcel Squarcioni - Marie-Hélène Sura (née Cordier) - Jean Surfaro - Désiré Tonnoir - Kaljv Tonurist - Gilberte Torregrossa (née Graseskosky) - Claude Vanelli - Jules Vanhémens - Jacques Vasseur - Danièle Venturini (née Demaury) - Gisèle Walferdein

Cannes Soleil N° 122 - Septembre 2012

Publication Ville de Cannes - Département Communication - BP 140 - 06406 CANNES Cedex.
Directeur de la Publication : Franck Scarlatti. Rédaction-Réalisation-Maquette : Département Communication. Impression : Sea'Com - Cannes ISSN 1140 - 9681 - Dépôt légal : septembre 2012 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papetier provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt). Un engagement Cannes21.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
La FNAC	83 rue d'Antibes
Pharmacie Fedida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Léonidas	16 rue Buttura
Hôtel Club Maintenon	14 rue Edith Cavell
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Hôtel 3.14	5 rue François Einesy
Frank Provost	14 rue Pasteur
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Intersports	27 rue Hoche
Jeff de Bruges	21/23 rue des Serbes
Cool'Heure café	4 rue Teisseire
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie la passion des pains	66 rue Jean Jaurès

Francesca Pâtes	10 rue Jean de Riouffe
8 à huit	3 rue Lecerf
La Poste	7 boulevard de Lorraine
La Viothèque	14 rue Marceau
Carrefour Market	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Tabac Presse le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Pharmacie de l'Hôtel de ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Yogis	12 bd Jean Hibert
Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Fashion beauty lounge by Gisele	4 rue Léopold Bucquet
Boulangerie la Gerbe d'or	5 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Villa Carnot Hôtel	33 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La Parfaterie	56 bd Carnot
Bar Tabac Cocoon	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Boulangerie pains et Délices	111 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie Saint-Jean	2 av. Saint-Jean
Hôtel Cannes Riviera	16 bd Alsace
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Crous de Nice - Toulon	13 bd d'Oxford
Boulangerie au Pain Doré	12 place Commandant Maria
API Provence	3 rue Lycklama
Pharmacie Faubert-Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République

Pâtisserie Pissot	75 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Domicil Partner	141 bd de la République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Pharmacie Barone	2 place de l'Étang
Infothèque	67 av. Maréchal Juin
Casino	79 av. Maréchal Juin
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Petit Casino	32 av. de Lérins
Marché Paysan	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Vival	142 av. de Grasse
Établissement français du sang	259 av. de Grasse
À bio toute	6 rue de Lille
Traiteur La Sarriette	60 av. du Docteur Picaud
Les Moissons d'or	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Leclerc Coeur de Ranguin	1 bd Victor Hugo
Pharmacie du Parc Leclerc	Cœur de Ranguin
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan
Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Visual Opticien	1 ch. de la Bastide rouge, les Tourrades
Pharmacie Even	11 av. des Buissons Ardents

8 à huit	4/6 rue Jean Gras
Pharmacie de La Bocca	41 av. Francis Tonner
Cave Nicolas	69 av. Francis Tonner
Intermarché	130 av. Francis Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. Francis Tonner
Boulangerie Vourtsche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie

*Liste non contractuelle - Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Direction des affaires culturelles
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	Médiathèques et bibliothèques annexes
Mairie annexe de La Bocca	MJC Picaud
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ranguin
Office du tourisme du Palais des festivals	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme de la gare SNCF	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai Saint-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
	Service des affaires sociales

concerts à Cannes

Saison 2012/2013



27 Septembre

ZEBDA

28 Septembre

NUIT DE LA GUITARE / Maxime Le Forestier

avec Norbert "Nono" Krief, Michael Jones, Manu Galvin, Michel Haumont, Jean-Claude Rabin...

29 Septembre

GORAN BREGOVIC

et l'Orchestre des Mariages et des Enterrements
Guest **STEPHAN EICHER***

26 Octobre

BERRY / ALEXIS HK

30 Novembre

PERCOSSA "Rebels of Rhythm"

14 Décembre

LAURENT VOULZY

19 Janvier

SEBASTIEN CIOLELLA TRIO

TROC Alex Ligertwood, André Ceccarelli, Jannick Top

24 Février

LA TRAVIATA

2 Avril

"EDITH" par JIL AIGROT

16 Avril

BENJAMIN BIOLAY

18 Avril

AMADOU & MARIAM

19 Avril

DEBORA RUSS

